

## AZ ELTEMETETT COLLINS MÉG MINDIG A FÖLD ALATT VAN; AZT HISZIK--ÉL

18-ik NAPJA MÁR, HOGY A SZERENCSETLEN EMBER  
EGY SZIKLÁTÓL ODASZORITVA VERGŐDIK.  
A MENTŐK A HANGJÁT IS HALLJÁK

Azt hittük, hogy mire lapunk új száma olvasóink kezébe kerül, a szenzációs Collins ügy is befejezést nyert. A körülmények azonban úgy alakultak, hogy a szerencsétlen ember, aki 18-ik napja foglya már egy sötét földalatti lyuknak, még mindig ott szenved. Dacára ennek a hosszú időnek és a borzalmas körülményeknek, még mindig vannak, akik abban reménykednek, hogy Collins életben van s így fog kikerülni irrató helyzetéből.

Az az alagút, amit szakképzett mérnökök vezetése mellett felülről fúrnak, hogy így férjenek hozzá, még mindig nincsen készen. Szombaton már úgy remélték, hogy vasárnap reggelre készen lesznek vele és Collins akkor már künn is lesz, de ez a remény hiabavalónak bizonyult. Vasárnap még mindig tíz vagy 12 órai erős munkára volt szükség, hogy a számítások által megállapított helyhez érjenek. De ez a zsidó is meghosszabbodott, mert időközben igen sok föld omlott be a már elkészített nyílásban s ez nagyon hátráltatta a munkát.

A mérnökök roppant gondolatolgoznak és kétségkívül megállapították, hogy az alagút már közelodik a ponthez, ahol Collinsnak a számítások szerint lennie kell. A munkát egy hirtelen jött nagy eső is igen hátráltatta, mert a befolyt víz is el kellett távolítani. A homok talajban roppant nehezen halad előre az alagút fúrás, mert a már kiasott rész minduntalan beomlik.

Azt remélik, hogy még egy kis munka után üres barlangra fognak bukkanni, arra a barlangra, amelynek Collins is foglya, vagy legalább is igen vékony lesz az a fal, amely az eltemetett embert mentőtől elválasztja. A mentők közül többen határozottan állítják, hogy tisztán hallották Collins elhaló nyögését és sóhajtozását.

Az utolsó napokban több mint 2000 sürgőnyt kapott a mentő bizottság, amelyek mind kártartó munkára biztatják őket.

## A szovjet Dél-Amerikában fog nagy mennyiségű búzát venni.

Londonból jelentik, hogy a szovjetkormány egy északi, mint Délamerikában száz és százezer tonna számára vásárolja a búzát és a közeljövőben még többet akar venni. Az angolok onnan tudják a dolgot, mert az orosz kormány mindig több hajót foglal le kizárólag gabonaszállítási célokra. A búza javarészt a következő pár hónapban fogják elszállítani.

## Tíz fontos állatfogat lettek West Virginia egy falujában

A west virginiai Lock Haven mellett a napokban egy ós állatfogat találtak. A fog, amely mintegy tíz fontnyi súlyu, valószínűleg a mastodonnak nevezett, már réges-régen kihalt, ősszerű állat egyik foga. A fogat a Kanawa folyó partján találták a sárban, ahová bizonyosan a folyó sodra mosta ki.

## Ludendorff tábornok átadta az ébredők vezetését.

Ludendorff tábornok, a háború egyik legkimagaslóbb katonája, lemondott a németországi császárpárti ébredő mozgalom vezetéséről és a vezéri pálcát Hitler Adolfnak, a bajor néprezervációnak adta át. Hitler csak nemrégiben szabadult ki a börtönből, ahová köztársaság ellenes tevékenysége miatt került.

## Mussolini még mindig messze érzi magát a diadaltól.

Rómából jelentik, hogy Mussolini miniszterelnök legutóbbi kijelentése szerint az olasz ébredő párt nagy győzelmet aratott, de a döntő győzelemtől még mindig messze van. A feketeingesek vezére valóságos háborúnak tartja azt az állapotot, amiben az olasz politikai és gazdasági élet van, amelyben mindenáron ők akarnak győzedelmeskedni.

## Augusztusban a franciák is végleg otthagyják a Ruhr.

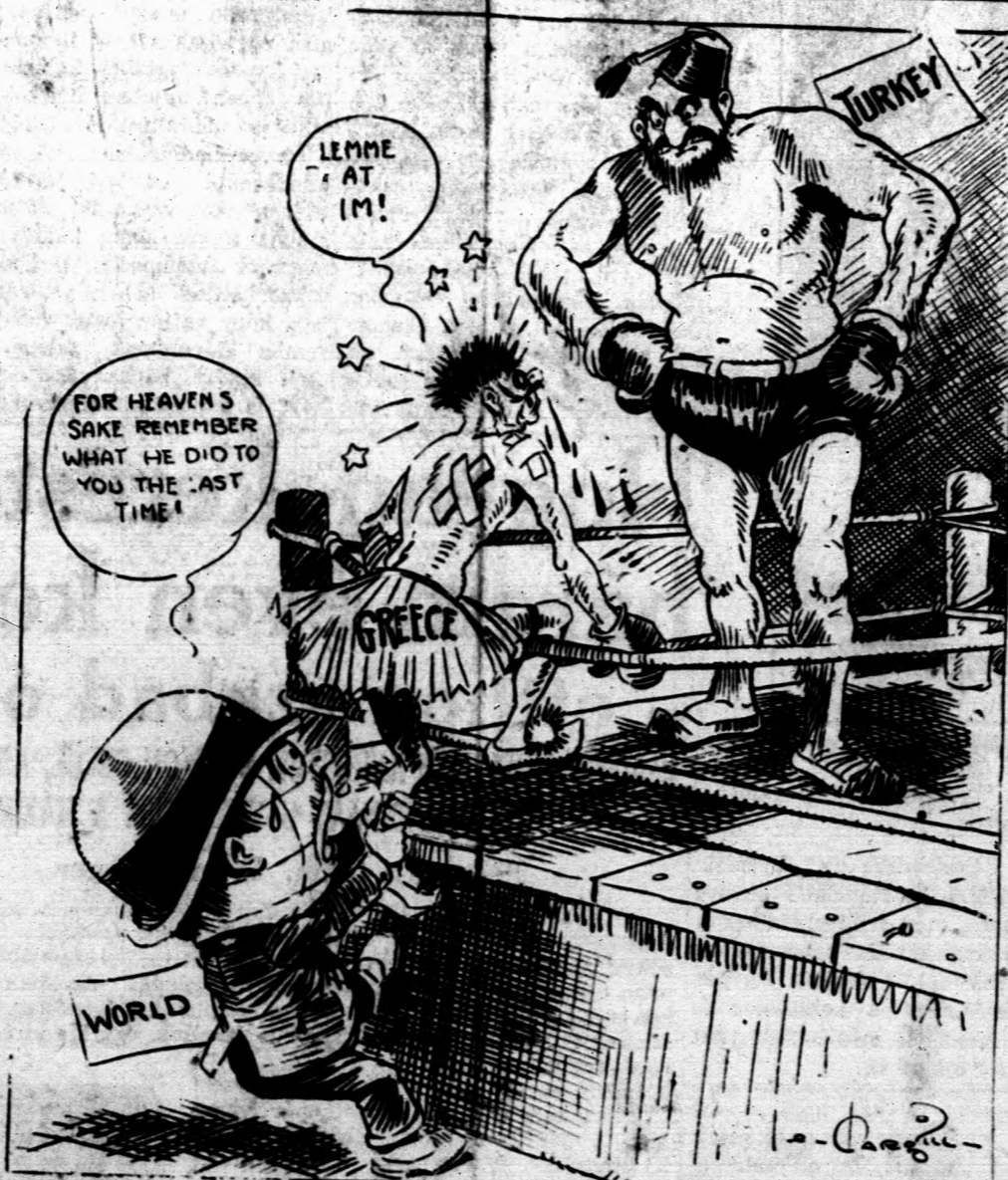
A franciák hivatalosan is kijelentették, hogy a londoni egyezséget pontosan be fogják tartani és seregeik azon a napon fognak a Ruhr vidékről kivonulni, amelyet ez az egyezés megállapított. Maga a francia kormány jelenti, hogy mivel a németek betartják a Dawes-terv kívánalmait, augusztusnál tovább nem tarthatják ott a francia csapatokat.

## Fatty, a szerencsétlen színész újra meg fog nőszülni.

Fatty Arbuckle, a hajdan általánosan ismert kóvár mozisínész, akinek egy botrányos eset miatt takarodnia kellett a nyilvánosság elől s akitől az eset miatt felsége is elvált, most újra nőszülni fog. Felesége Doris Deane mozsizínésznő lesz. Arbuckle most már nem játszik a képeken, csak tréfás képek rendezésével foglalkozik.

## Régi brandyt örököknek s most nem tudják, mit tegyenek vele?

Uniontown, Pa. — Két jól ismert társasági leány öt hordó régi, finom brandy tulajdonosának mondja magát. A két leány teljesen törvényes uton jutott a nem mindennapi kincshez, de azért mégsem tudják, hogy voltaképpen mit csináljanak vele? A brandy apjukról maradt rájuk, aki hotel tulajdonos volt. A leányok most azonban vannak, mert szeretnék tudni a brandy örökségéről. De nem tudják, hogyan. Eladni nem szabad, mert a törvény tiltja, elpusztítani pedig szintén a törvény értelmében nem szabad, mert egy örökség részét képezik.



Az utolsó hetek alatt a görögök és törökök ismét beazottak magukról. Az örökös viszály ami a két nemzet között állandóan fennáll, most ismét kiújult. A törökök kiutasították Konstantinápolyból az orthodox görögök pátriárkáját, mert az nem török alattvaló. Az eset óriási felháborodást keltett a görögök között, akik háborúval is fenyegettek volna, hogyha nem érez-

ték volna a saját gyöngeségüket a törökök erejével szemben. Mai képünk roppant érdekesen figurázza ki az összetört és agyon-tépázott görögök harcias kedvét az erős törökkel szemben, aki egy csapattal ajáson megrémülve a görögök vállalkozó kedvé nyomán. A kép a görögöt mint oly ésszerűtlen alakot mutatja be, aki egyúttal az emlékező tehetőségét is elvesztette s már nem emlékszik arra a megsemmisítő

hadjáratra, amelyben a törökök mindent elvettek tőlük Kisázsia-ban. A görög azért még mindig föl akar kapaszkodni a küzdő-terre, a világ pedig, amely már torkig van a verekezés és vérontással a saját érdekében ijedten kapaszkodni bele, hogy visszahozza a két ország ügye most a nemzetek ligájára elé fog kerülni, amely testülettel a törökök egyszer már szintén elbántak.

## A FRANCIÁK MA IS FEGYVERKEZÉSEL VÁDOLJÁK A NÉMET NEMZETET.

A SZÖVETSÉGESEK BIZOTTSÁGÁNAK JELENTÉSE EGYE-NESEN VÁDAT EMEL NÉMETORSZÁG ELLEN. AZ IFJUSÁGOT KATONÁNAK NEVELIK.

Az a szövetséges bizottság, amelynek feladatává tették, hogy vizsgálja meg a németországi állapotokat és erősítse vagy cáfolja meg a németek háborús készülődéséről szóló híreiket, most hétfőn tette meg jelentését. A jelentést maga Marshal Foch, a szövetséges hadak volt fővezére tette meg, aki feje volt a vizsgáló bizottságnak.

A jelentés lényege az, hogy Németország ellen a leghatározottabb hangon vádat emel, hogy a németek nem tartják be a békekötés szigorú feltételeit, hanem titokban készülődnek és fegyverkeznek. A németek sem lélekben, sem a valóságban nem tették le a fegyvert, mondja a jelentés és hosszú oldalakon bizonyítékokat sorol fel ennek az állításnak megerősítésére.

A vádak között a legnagyobb az, hogy a német nemzet nemcsak hadsereget tart fenn, hanem annak a hadseregnek olyan vezérkarát is van, amely csaknem a háborús idők vezérkarának felel meg. Vagy ha ennek nem is felel meg egészen, de föltétlenül megfelel annak a hadseregnek, amivel Németország a háború kitörése előtt rendelkezett. Azon a nyomon indulva, hogy a németek ilyen nagy vezérkart nem tartanak hiába, oda következtet a bizott-

ság, hogy a vezérkar mögött megfelelő nagyságu titkos hadseregnek is kell állania.

A másik állítólagos bizonyíték, vagy vád, hogy a németek a maguk ifjuságát csaknem minden tekintetben katonai nevelésben részesítik. Ennek a nevelésnek külsőleg csak a mindennapi testedés a célja, de a szövetségesek szerint majdnem megfelel a teljes katonai kiképzésnek.

Mivel a németek mindig erősebben követelik a szövetséges csapatok végleges távozását, a szövetségesek ennek a jelentésnek alapján fognak cselekedni. Azt mondják, hogy a jelentés meg fogja hiúsítani a németeg reményességét a kiűrésre vonatkozólag, mert a szövetségesek még sok mindent követelnek a németektől. Addig, míg a németek teljesen meg nem nyugtatják a szövetségeseket, hogy háborús terveik nincsenek, a kiűrés aligha fog megtörténni.

Szigorubb lesz már az állam a cigarettázó gyermekekkel.

Harrisburgban az állami iskola igazgatók kongresszusán sokat foglalkoztak a cigarettázó iskolás gyermekek ügyével is. A jában-

hadjáratra, amelyben a törökök mindent elvettek tőlük Kisázsia-ban. A görög azért még mindig föl akar kapaszkodni a küzdő-terre, a világ pedig, amely már torkig van a verekezés és vérontással a saját érdekében ijedten kapaszkodni bele, hogy visszahozza a két ország ügye most a nemzetek ligájára elé fog kerülni, amely testülettel a törökök egyszer már szintén elbántak.

népevelők nagy megnyugvással vették tudomásul, hogy az állam maga is sokkal szigorubbban akarja kezelni ezentul a gyermekek cigarettázására, a nekik eladott dohánycikkre nézve hozott törvényeket. Különösen azokat próbálják szigorúan büntetni, akik kiskorúaknak dohány cikket eladnak.

## A szovjet berlini követsége szervezte az összeesküvést.

Lipcsében most folyik egy nagy pör, amelynek folyamán máris kiderült, hogy orosz pénzzel akarták megbuktatni a német köztársaságot, hogy szovjet államot csináljanak belőle. Az orosz pénzt a berlini orosz követség utján osztották szét. A fődollot, Neuman bevallotta, hogy csakugyan kapott pénzt az orosz követségtől fegyverekre.

## 60 millió dollárt hagyott hátra az élesztőkirály.

Fleischmann, a cincinnati élesztőkirály, aki aránylag fiatalon, Floridában sportolás közben halt meg szívizélhűtésben, 60 millió dollárnyi vagyont hagyott hátra. A dús gazdag ember nemrégén vált el feleségétől. Óriási vagyonának tulnyomórészt egy fia és egy leánya örököli. Jótékony célra mintegy 200 ezer dollárt hagyott, azonkívül egymillió dollár értékben részvényeket hagyott munkásainak. 410 ezer dollár értékű részvényt hagyott egy barátjának, 5000 részvény alak-

## MEGINT BAJ VAN FRANCIA PÉNZSEL ÉRTÉKE ÁLLANDÓAN CSÖKKEN. MEGY HERRIOT MINISZTERELNÖK A FRANCIA NÉP HAZAFIASSÁGÁT HIVJA SEGÍTSÉGÜL.

KÜLFÖLDRE VISZIK A FRANCIA PÉNZT. Egy ember, aki bizott a város népének a becsületességében.

Clevelandban történt, hogy egy ember feleségével bevásárlási körútra indult a bevásárlóban. Az asszony bement az egyik üzletbe, azzal a megállapodással, hogy nemsokára visszajön. Mikor azonban a jövetel nagyon is elmaradt, a türelmetlen férj meggondolta a dolgot. Egy darab papírra írta, hogy pénzt hagy az asszony számára a kocsi egyik oldalzsebében. A papírdarabot azután egy tüvel odatette az autó eldalfüggönyére, hogy az asszony okvetlenül meglássa. Ezrek mentek el az autó mellett bizonyosan nagyon sokan el olvasták az üzenetet, de a viszázatérő asszony sértetlenül helyen találta az odatett összeget.

A francia pénzzel megint nagy bajok vannak, úgy hogy már a kormány is szükségesnek látja a mentő lépések megtételét. Körülbelül egy esztendője annak, hogy a francia frank hirtelenül esni kezdett s mérhetetlen volt a kár és veszedelem, ami ebből az országra származott. A kormány attól fél, hogy az egy év előtti események ismét rövidesen megismétlődnek.

## Kommunisták és katolikusok véres összeütközése.

A franciaországi Avignonban véres összeütközés történt a katolikusok és hitetlen kommunisták között. A katolikusok valami körmenetet tartottak, amelyben mintegy 2000 ember vett részt. Ugyanennyi kommunista megtámadta a körmenetet s verekezésre került a sor. Csak a rendőrség gyors közbelépése révén sikerült a nagyobb vérontást megakadályozni.

## Többen is követelik már most az elvett vagyonok visszaadását.

Borah szenátor mellett már többen is vannak, akik azon fáradoznak, hogy a háboru alatt elkobzott német és egyéb ellenséges magánvagyonokat haladéktalanul adja vissza az amerikai kormány. Erre vonatkozólag már Hawes missouri-i képviselő törvényjavaslatot is nyújtott be, amely 60 napi határidőt adna a vagyonok visszaadására.

## 131 ember pusztult el egy németországi bányában.

Dortmund németországi város mellett most történt meg az utolsó esztendő legborzalmasabb ipari katasztrófája német földön. Az egyik szénbánya felrobbant. A bányában 138 munkásember dolgozott, akik közül azonban csak hetet sikerült megmenteni, a többit megölte a robbanás.

## Palesztinában sztrájkolni fognak Anglia ellen.

A palesztinai kongresszus ki-mondotta, hogy nem látja szívesen az angol kormány kiküldöttjeinek. Lord Balfournak mostani látogatását. Ha az angol kiküldött mégis meg fog jelenni, úgy általános sztrájkot kezdenek Palesztinában, egyenesen a kongresszus felszólítására.

## 25 ezer dollárt kapott egy nő megölt férje után.

Glassport, Pa. — Egy Mrs. Schwerha nevi özvegyasszony, akinek férjét egy truck ütötte el úgy, hogy sérüléseibe belehalt, a truck tulajdonosát kétezer dollár kártérítésre bepörcöltte. A bíróság azonban nem kétezer, hanem 25 ezer dollár kártérítést ítél meg az özvegyasszonynak.

A francia pénzzel megint nagy bajok vannak, úgy hogy már a kormány is szükségesnek látja a mentő lépések megtételét. Körülbelül egy esztendője annak, hogy a francia frank hirtelenül esni kezdett s mérhetetlen volt a kár és veszedelem, ami ebből az országra származott. A kormány attól fél, hogy az egy év előtti események ismét rövidesen megismétlődnek.

A francia pénzzel megint nagy bajok vannak, úgy hogy már a kormány is szükségesnek látja a mentő lépések megtételét. Körülbelül egy esztendője annak, hogy a francia frank hirtelenül esni kezdett s mérhetetlen volt a kár és veszedelem, ami ebből az országra származott. A kormány attól fél, hogy az egy év előtti események ismét rövidesen megismétlődnek.

Dortmund németországi város mellett most történt meg az utolsó esztendő legborzalmasabb ipari katasztrófája német földön. Az egyik szénbánya felrobbant. A bányában 138 munkásember dolgozott, akik közül azonban csak hetet sikerült megmenteni, a többit megölte a robbanás.

## Kidobják magas hivatalából a legfőbb száraz fináncot.

Haynes prohibíciós főfelügyelőt valószínűleg maga a törvényhozás fogja eltávolítani magas és felelősségteljes hivatalából. Barátai mindent megpróbálnak, hogy megmentésük, de egész bizonyos, hogy munkájuk sikertelen marad. Az új főfelügyelőnek kevesebb hatalma lesz, mint az eddigieknek volt, mert csak egy újonnan szervezendő tanács segítségével működhetik. Azt hiszik, hogy ezentul a felügyelő csak egyszerű báb lesz, olyanforma, mint az angol király, akinek semmi igazi hatalom sem lesz a kezében.

# ROMÁN KATONÁK ÉS CSEH ŐRÖK HARCA A HATÁRON

A Máramaros-Prága közötti vasútvonalon a minap két román katoná egy elfogott cseh szökevény kísért az egyik eseményvonalon. Mikor a vonat Budyaházára beszaladt, amelynek állomásától tudvaleg a cseh határ csak egy futamodásnyira van, a katonaszökevény kiugrott a vonat ablakán és szaladni kezdett a határ felé. Őrői nyomban üldözőbe vették, a szökevény pedig átszaladva az állomás és a cseh határ közötti mezőségen, csakhamar átlépte a határt, ahová a román katonáknak már nem lett volna szabad követniük. Az üldözés legmármájában azonban megfellebbeztek erről a tilalomról, folytatták a hajszát, sőt lövéseket is adtak le a szökevény után. A cseh határőreket délyt is kapták a határőrektől.

# AZ ÉLES FÁJDALMU NEURITIS



Ezen kezelés gyorsan hat és határozottan eredményt nyújt

Nincs dörzölés — nincs vörös — Sloan's határozottan segítséget nyújt abban a pillanatban, amikor használja. Még csak dörzöléssel sem kell bajlódni. Csak kenje rá könnyedén. Azonnal keringeni kezd a vér a fájdalomtól borított beteg szövetekben át. És ez a friss vér-anyag elsöpri a fájdalmat okozó toxinokat. Azonnal igazi megkönnyebbülést érez. Azután — mielőtt észre venné — a fájdalom megszűnik. Nem hagy nyomot maga után. Minden gyógyszerárban van Sloan's — 35 cent.

**Sloan's Liniment**

megöli a fájdalmat!

TERJESSZE A "MAGYAR HIRADÓ"-T!

# Hogyan kerestem \$70 naponta három éven keresztül — otthon szabad óráimban

NEMELY HÓNAPBAN KERESTEM \$100-ON FELJÜL, AMELLETT GONDOZTAM A CSALÁDOMAT S VÉGEZTEM A HÁZIMUNKÁT.

Elmondja Mrs. Frank Unger

Házasságunk első idejében a háztartási költségek számaimnak a kifizetése kevés gondot okozott nekem és az uramnak. Szombat délutánoként órapontosan megmutattam neki a számláimat, ő kivette csekk-könyvét és elintéztet minden számlát. Azokban az időkben mindig elég készpénzünk volt a számláink kifizetésére, sőt még felesleg is maradt, hogy színházba mehessünk, egy kis kirándulásra résztvegyünk.

Idővel azonban megváltozott a helyzet és nem sokára nem mutatkozt már felesleg. A megélhetés mindig drágább lett és az uramnak gondterhes volt az arca, amikor kiírta a csekket. En is aggodalmaskodtam.

A kiadásaink mindig nőttek. Férjemnek a jövedelme alig volt elegendő a legszükségesebb háztartási kiadások fedezésére, eltekintve a ruházatkódás szükségességétől. Így ment ez hónapról-hónapra és kétségbeesetten erőlködtem, hogy találjak valami új lehetőséget.

Törtém a fejem, hogy miként segíthetnék. Valamint kellett tenni. A három kivül nem vállaltam munkát, mert négy éves kis bábymról kellett gondoskodnom.

## Hogy kereshetnék pénzt?

Világos volt előttem, hogy csak egy mód van a cél elérésére. Jól fizető munkát kellett találnom, amelyet otthon végezhetek. De milyen munka legyen az?

Kezdtém a magazinok és újságok hirdetési rovatát áttanulmányozni, de nem találtam semmi megfelelőt és végül elveztettem minden bátorságom.

Egy napon azután, amikor kinyitottam az újságot, egy felirat ötlött a szemembe, amely így szólt: "Hogy keressék otthon pénzt." Elolvastam, izgatottsággal vettem rajtam a kezem. Egy asszonyról volt benne szó, akinek a férje csak keveset keres, — alig annyit, amennyit az uralkodó drágaság mellett a létezéshez elegendő. Ez az asszony ép úgy szeretett volna extra pénzt keresni, mint én, de két kis gyermekkel, amelyet otthon lehetett elnevelni. Egy szóval egészen az én esetem volt.

Elmondotta azután az újságicskék, hogy mint találtam végül ez az asszony jövedelmétől házimunkát — egy kötőgépén harisnyát készített — és hogy a társaság miképpen fizette őt a munkájáért, mint kiadott újabb pamutot, ha egy csomó harisnyát már leszállított. A cég neve "The Auto Knitter Hosiery Co." volt és Buffalóban volt a gyártelepük.

Levelet írtam a társulathoz és díjtalan felvilágosítást kértem tőlük. Néhány nap múlva megérkezett a válaszuk, melyben leírták a gépezetet és megmagyarázták a házimunka minden részletét. Most még jobban lelkesítet a dolog, mint azelőtt.

A férjem nem volt elragadtatva, de végül ezt mondta: "Neked rendszerint jó az itélőképességed. Ha csakugyan azt hiszed, hogy az Auto Knitter-rel pénzt tudsz keresni, hát küldess magadnak egyet."

## Hogy kezdtem

Ezt még is tettem. Amilyen gyorsan csak tudtam elküldtem a megrendelést. Kis vártatva megérkezett a Knitterem — kötőgépem. Sokszor gondolkodtam most arra, milyen egyszerű volt az utalgatásig tartalmazó kézikönyvecské segítségével az Auto Knitter működését megtanulni. Több elővigyázatossággal még gyorsabban is megtanulhattam volna az első pár fökötétecsen harisnyát elkészítését. A könyv mindent olyan világosan és egyszerűen magyaráz.



Mrs. Frank Unger

Amikor azután az első hibátlan harisnyát az Auto Knitter Hosiery Co.-nak elküldöttem, azt mondták, hogy azok nagyon jól sikerültek és megveszik valamennyit, amit hasonlóan csinálni tudok. Boldog voltam, mint a madár. Végül sikerült egy kis pénzt keresnem anélkül, hogy lakásomat és a bábymet el kellett volna hagynom.

Köszönetet mondok azoknak, akik megengedtek, hogy megvásárolja az ön által az Auto Knitteren készített Olde Tyme, Standard harisnyákat és azokért egy meghatározott garantiát ért fizet. Minden leszállított árúrt pontosan elküldik a csekket és újabb pamutot küldenek a legközelebbi csomag Olde Tyme harisnyák elkészítéséhez.

Előzetes jártasság vagy gyakorlat nem szükséges. A World Champion Auto Knitter-rel és a kézikönyvecskével tapasztalatlan emberek is gyorsan megtanulják a Standard Olde Tyme pamutharisnyák készítését.

Minden felvilágosítás díjtalan. Természetesen ön bővebben szeretne tudni arról a csodálatos gépről, amely Ungernének és annyi sok ezer más embernek az egész országban jól jövedelmező segítséget nyújtott. Írjon azonnal a társasághoz díjtalan nyomatványokért és olvasson azokban az Auto Knitter tulajdonosok kellemes tapasztalatait. Szerezzen meggyőződést a pénzszerezés eme kifizető alkalmáról, amelyet önnek ajánlunk. Ne felejtse el, hogy Ungerné azonnali felvilágosítást kért a tényekről. Ön ma ugyan abban a helyzetben van. Fogja-e Ungerné példáját követni? Írja le a nevét és címét az alant látható pontozott sorokra és elküldjük önnek az összes részleteket.

Tessék csak jól megfontolni, mit jelent nekünk havonta 7 dollár vagy még ennél is több külön bevétellel bírni. És most a megvalósodáshoz közeledik az ételünk: egy kis cöttage tulajdonosi leszünk. Mindent az Auto Knitter tette lehetővé. Mindazoknak, akik otthon az üres óráikban extra pénzt akarnak keresni, legmegelőzhető ajánlom az Auto Knittert. Még ez közelebbi más hasonló dolog.

Mrs. Frank Unger, New York. Ön is kereshet ilyen módon pénzt az otthonában.

Ez volt Ungerné elbeszélése saját szavaival. Elmondotta, hogy keresett 37 hónapot 2588 dollár 50 centet, vagyis havonta átlag 70 dollárt három éven keresztül. Ezt az összeget az Auto Knitter Work eladásai szerződése alapján kereste, azonkívül munkájának egy részét saját vevőinek adta el jó áron. Míndent pedig megkereste, amíg az uráról és gyermekéről gondoskodott, egész házimunkáját el kellett végeznie. Megkértük Mrs.



Mrs. Frank Unger

Ungert, hogy az Auto Knitter-re vonatkozó tapasztalatait hozza nyilvánosságra, mert azt akartuk, tudja meg mindenki, hogy mi mindent lehet elvégezni a saját otthonában az üres órák felhasználásával. Ungerné az ő józan itélőképességével gyorsan felismerte AZ AUTO NITTER ajánlatának az értékeségét. Nem mindenki keres az Auto Knitterrel annyit mint Ungerné, mert nem mindenki fordít e munkára annyit időt és energiát. Az egész világon van elegendő asszony és férfi, akik megtehetik ugyanazt.

Talán nincs önnek annyi felesleges ideje, mint Ungernének volt és mindig csak egy pár percet szánhat erre a munkára. De megvan az az előnye, amint azt Ungerné is elmondotta, nincs időhöz kötve, dolgozhat amikor kedve van.

Röviden és világosan ez a mi ajánlatunk: Az Auto Knitter Hosiery Co. önnek egy megállapodást köt, hogy megvásárolja az ön által az Auto Knitteren készített Olde Tyme, Standard harisnyákat és azokért egy meghatározott garantiát ért fizet. Minden leszállított árúrt pontosan elküldik a csekket és újabb pamutot küldenek a legközelebbi csomag Olde Tyme harisnyák elkészítéséhez.

Előzetes jártasság vagy gyakorlat nem szükséges. A World Champion Auto Knitter-rel és a kézikönyvecskével tapasztalatlan emberek is gyorsan megtanulják a Standard Olde Tyme pamutharisnyák készítését.

Minden felvilágosítás díjtalan.

Természetesen ön bővebben szeretne tudni arról a csodálatos gépről, amely Ungernének és annyi sok ezer más embernek az egész országban jól jövedelmező segítséget nyújtott. Írjon azonnal a társasághoz díjtalan nyomatványokért és olvasson azokban az Auto Knitter tulajdonosok kellemes tapasztalatait. Szerezzen meggyőződést a pénzszerezés eme kifizető alkalmáról, amelyet önnek ajánlunk. Ne felejtse el, hogy Ungerné azonnali felvilágosítást kért a tényekről. Ön ma ugyan abban a helyzetben van. Fogja-e Ungerné példáját követni? Írja le a nevét és címét az alant látható pontozott sorokra és elküldjük önnek az összes részleteket.

The Auto Knitter Hosiery Co., Inc. Dept. 65-A 630-635 Genesee St., Buffalo, N. Y.

"Uttörök a házi kötésgéprek egyedüli gyártója a világon Auto Knitter-ek. Más társulattal nincsenek összeköttetésben. Küldjék ezt a levelet még ma a mi Iker- és ajánlatunkra.

THE AUTO KNITTER HOSEIERY CO., INC. 65-A, 630-635 Genesee Street, Buffalo, N. Y.

Küldjék meg nekem az összes részleteket a Complete "How to Start" könyvet az Auto Knitter-ekről. Küldjék meg nekem a világon felfedezett. Küldjék meg nekem a kézikönyvecskéket és részleteket.

Ne. v. ....  
Utca és házszám .....  
Posta Office .....  
Város és állam .....



Február 14-én, szombaton volt az Amerikában annyira neveztes Valentine Day. Ez a nap a szerelmek napja. A háfása nemcsak a szerelmesekre, hanem azokra is vonatkozik, akiket nem a szerelem, hanem a szeretet fűz össze. Ilyenkor

## Egy volt magyar csendőrmester tragikus sorsa a csehek jóvoltából.

Adjuk az alábbi esetet szemlélve és helységnev megnevezése nélkül, nehogy a csehek "igazságos" keze még több személyt is halálra sújtsa. Az előtűnik fekvő fehér papíron olvassuk, hogy egy magyar csendőrmester, aki évtizedeken át szolgált a csendőrségnél s aki minden tekintetben kiérdemelte feljebbvalói és a nép szeretetét és megbecsülését. A háborút követő forgatásban a csehek által állított felszabadított területen rekedt

biros sziveket, virágokat s egyéb, a szerelmet kiabrazoló jelvényeket adni vagy külföldi egymásnak, akik nem feledkeznek el a fontos alkalomról. Nagyon sok helyen este-lyeket rendeznek a Valentine

s ott tovább teljesített szolgálatot. Nem sokáig túrték a "felszabadított" a magyar csendőrmestert, nyugdíjba küldték. Azzal sem elégedtek meg, hanem megkezdtek a szokásos üldözési eljárásukat. Kutattak születési, illetőségi helye után. Még a gyermekeit is e vizsgálatnak vetették alá. Mi sem természetesebb, a nyugdíját nem folyósították. Hiába járt jogorvoslatot keresni, botfültre talált, ahol csak megfordult. A nyomor teljes súlyával nehezedett üldözött családjára. Már két napig nem ettek gyermekei és felesége. Nem bírta tovább nézni kínjait, kiment a legközelebbi erdőbe és felakasztotta magát. Rendőrséghez szó-

nap tiszteletére s ilyenkor megfelelő kosztümökbe öltözve jelennek meg a meghívottak s az asztalokat is hasonlóképen díszítik fel. Képzünk egypár ilyen Valentine kosztümöt és egy megfelelő módon felterített asztalt mutat be.

ló levelet találtak nála, amelyben jelzi, hogy önkézzel vetett véget életének, mivel családjának nem tudta biztosítani még a szükséges mindennapi kenyeret sem s lopni nem tudott. Kéri őket, hogy ne zaklassanak senkit.

Eddig szól a szomorú levél, amely biztosan kiváltja az elnyomottak, igazságtalansággal sújtottak keserű fájdalmát, hogy idővel hatalmas indító erővel fejlődjön s utba indítsa azokat, akik a mélységbe való tasztásra megérették.

## Az anyagilkos leány magát ártatlannak jelentette ki.

San Francisco. — Dorothy Ellington, a 16 esztendő leány, aki agyonlőtte anyját, mert nem engedte éjszakázni, nem bűnösnek vallotta magát a tárgyaláson. A leány a kijelentést susogva, alig hallhatóan tette. A bírót nagyon meglepte a kijelentés. A főtárgyalás március 23-án fogja kezdetét venni ebben a szörnyű bűnpörben.

Hogy a bootleggereknek messze szétágazó szervezettelik van, amelynek figyelme minden kiterjed, bizonyítja az a tény, hogy New Castleben a rendőrség kezébe került, a bootleggerek kölcsönös segélyező egyesületének alapszabálya, ami szintén amellel bizonyít, hogy száz és százostálya van máris a szokatlan egyesületnek. Az alapszabály a 438-as osztály nevére volt kiállítva, ami szintén amellel bizonyít, hogy száz és százostálya van máris a szokatlan egyesületnek. Az alapszabályból kitűnik, hogy az egyesületnek 18 és 60 között levő egyének lehetnek tagjai, férfiak és nők egyaránt. Ha valakit elfognak, az egyesület segítségére lép s ha valaki börtönbe kerül, addig rendes segedélyben részesül, amíg a büntetést ki nem tölti. A szokatlan alapszabály nagy feltűnést keltett, mint a bootleggerek előrelépésének és jól szervezettségének ékesen szóló bizonyítéka.

# FÉRFIAK miért legyünk BETEGEK?

MIÉRT SZENVED, KÉSLEKEDIK ÉS ROSSZABBODIK? Elvezze az életet—Egészséget—Boldogságot—Gyógyuljon meg!

Minden fiatal, középkorú és öreg embernek az a vágya, hogy éljen, és egészségesen, boldogan, szerencsésen, és a legmagasabb fokig élje életét. Ez a vágy minden emberé. Ez a vágy minden emberé. Ez a vágy minden emberé.

Biztos, Tudományos Gyógykezelés Minden Héten, BETEG, ELCSÜGGEDT FÉRFIAKNAK

A ROSSZ VÉR GYÓGYÍTÁSA TUDOMÁNYOS UTON, VILÁGOSÁGOT ÉS HÁZNALÓK, KÉRDÉS ÉS VÁLASZOK KÖZÖTT. Gyógyuljon meg!

Szenved ön gyomor fájdalmakban?

INGYEN VIZSGALAT

INGYEN VIZSGALAT

NE VÁRJON — NE SZENVEDJEN — JÖJJÖN MEG MA NE HALOGASSA, HOGY ÁLLAPOTA ROSSZABBODJÉK

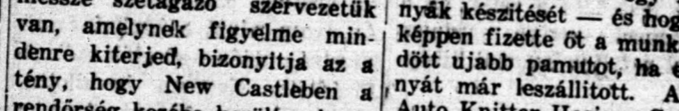
ORVOS FÉRFIAKNAK

DOCTOR FOR MEN, 222 Smithfield Street, PITTSBURGH, PA.

Dr. J. E. WHELOW, 22 Beaver St., ALBANY, N. Y.

Dr. MARTIN LAFPE, 672 North Street, BALTIMORE, MD.

Dr. E. E. FRICKER, 633 Main Street, BUFFALO, N. Y.



INGYEN VIZSGALAT

INGYEN VIZSGALAT

INGYEN VIZSGALAT

INGYEN VIZSGALAT

INGYEN VIZSGALAT

INGYEN VIZSGALAT

INGYEN VIZSGALAT

INGYEN VIZSGALAT

INGYEN VIZSGALAT

# BALTAZÁR DEZSŐ DEBRECENI REF. PÜSPÖK PITTSBURGHI DIADALUTJA.

## MINDENÜTT A LEGNAGYOBB LELKESEDÉSSEL FOGADJÁK A KIVÁLÓ FŐPAPOT.

### A LÁTOGATÁS NAGY SIKERREL JÁR.

redményt nyújt  
fájdalmat okozó torlódás.  
igazi megkönnyebbülést hoz.  
Azután — mielőtt észre  
vegyük a fájdalom megszűnését,  
nyomatot magunk után.  
gyógyászati ábrán van  
35 cent.

**megölli a  
fájdalmat!**

**HIRADÓ-TI**

**ponta**

Frank Ungrer az Auto Knitter-  
közé tapasztalatait  
hívására, mert  
eg mindenki, hogy  
ezzen a saját otthon-  
használatával. Un-  
képpességével gyor-  
TITO NITTEK aján-  
gát. Nem mindenki  
errel annyit mint  
mindenki fordít e-  
energiát. Az egész  
aszony és férfi,  
zást.

nyí felesleges ide-  
olt és mindig csak  
erre a munkára.  
e, amint azt Un-  
nes időköz köve,  
e van.

ez a mi ajánla-  
Hosiery Co. ön-  
köt, hogy meg-  
z Auto Knitteren  
andard harisnyá-  
határozott garan-  
szállított árúrt  
ket és újabb pa-  
közlebbi csomag  
ekészítéséhez.

gy gyakorlat nem  
Champion Auto  
vecskével tapasz-  
san megtanulják  
pamutharisnyák

obán szeretem tud-  
ni, amely Ungrer-  
né embernek az  
delmező segítse-  
től a társasághoz  
ert és olvassa  
er tulajdonosok  
Szeressen meg-  
nem kitűnő alká-  
lunk. Ne fele-  
zonnál felvilágo-  
g ma ugyan ab-  
gja-e Ungerné  
a nevé és ci-  
ntozott sorokra  
zes részleteket.

ry Co., Inc.  
St. Buffalo, N. Y.  
-ipertan egyedül  
Knitter-nek. Más  
szekítésekben,  
g ma a mi liberá-

INC.  
N. Y.  
-leteket a Campion  
tudni, hogy har-  
-Auta Knitter-  
-fűtődés. Felhí-  
-ért részleteket

Dr. Baltazár Dezső, a tiszán-  
tuli református egyházkerület  
püspöke és az Egyetemes Kon-  
vent elnöke, tehát a magyaror-  
szági reformátusság legelső em-  
bere csütörtökön délután három  
óra előtt érkezett meg Pitts-  
burghba, fiának, Baltazár László-  
lónak és titkárnak, Baja Mi-  
hály debreceni lelkésznek társa-  
ságában. A pontos időben beér-  
kező vonatot nagyszámu mag-  
yar várta, akiknek részére kü-  
lön hely volt fenntartva az állo-  
máson. A megérkező püspököt  
Pittsburgh városa nevében  
Magee polgármester személyes  
megbízottja üdvözölte, akinek  
szavaira a püspök angol nyelven  
válaszolt. Tizenöt angol nyelv-  
tanómból várta a püspök tiszte-  
lére kivonult népet, amely auto-  
mobilok, külön e célra kirendelt  
diszruhás motoros rendőrök  
kalauzolás mellett indultak el,  
hogy a püspököt és kíséretét  
szállásukra, a magyar református  
lelkész lakására kísérik.

Az impozáns menet fél négy-  
kor ért a lelkész lakására, ahol  
a püspök rövid fogadást tartott  
nagyszámban megjelent tiszte-  
lői részére, majd azonnal munká-  
hoz fogott, hogy óriási leve-  
lezésének egy részét lebonyo-  
ltsa.

Még aznap, csütörtökön este  
a püspök és kísérete Mandula Jó-  
zsef, a pittsburghi zsidóságból  
alakult fogadóbizottságnak el-  
nöke látta vendégül a püspököt  
és kíséretét. A püspök külön is  
megköszönte a meleg és nagy-  
szabású fogadtatás érdekében  
kifejtett munkát.

Pénteken este kezdődött a  
váltaképeni program, Péter  
Gyulának a Grant Streeten le-  
vő vendéglőjében. A gyönyör-  
űren felkészített, tágas terem  
közérolag a barátságos vacsora  
részvevőinek volt fenntartva.  
Igazi magyaros hangulat uralko-  
dott az egész idő alatt, amíg  
a püspök a meghívó társaság  
vendége volt s az eredmény mu-  
tatja, hogy a vacsora rendezése  
kitűnő ötlet volt: 455 dollárt  
adott a jelenlévő egypár ember  
a debreceni kollégium felsze-  
lyezésére. Ehez az összeghez  
Rózsási Manó 105 dollárral,  
Ferber Leó száz dollárral,  
Blumberger Izidor 50, Mészáros  
Ferenc 50 dollárral, Ungár L.  
25 dollárral járultak.

A pittsburghi Baltazár na-  
poknak természetesen a vasár-  
nap volt a központja. E napon

**AJÁNLJA**  
**PERU-NA**  
összes barátjainak



Mrs. Mary Fricke, R. F. D. No. 3,  
Box 147, Belleville, Ill., leírja a  
szépségét a Peru-na-ról, mint  
egy egyszerű orvosság: "Gyö-  
mörben szenvedtem és olyan fej-  
fájásom és arczsínus voltam, hogy  
nem tudtam sem tudtam. Olvastam  
meg felelődni sem tudtam. Olvastam  
a Peru-na hatásáról, megpróbáltam  
és már az első üvegnyi ivástól ére-  
ltem. Hogy teljesen kigyógyuljak,  
tizentkét üveggel szedtem.  
Egy napig sem lennék el Peru-na  
nélkül. Barátjaim, kiknek ajánlót-  
tam, nagyon szívesen vették. Tizen-  
öt éve nem járok orvoshoz. Remé-  
lem, mindenki megpróbálja az Ön  
orvosságát és segít rajtuk, mint én  
rajtam segítettem."  
Peru-na egy félszázd óta szol-  
gált mindenkinél és jó eredményt  
mutat fel, mint azt Mrs. Fricke ta-  
nácsában is látjuk.

Kapható mindenütt  
Tablettákban vagy folyadékban  
Küldjön 4 centet készpénzben a PERU-NA  
COMPANY, Columbus, Ohio címűre felkü-  
ldött kérésre.

a püspök különböző helyen je-  
lent meg. Három helyen ma-  
gyarul, két helyen angolul be-  
szélt. A vasárnapi program a  
pittsburghi magyar református  
templomban kezdődött, amelyen  
a püspök imádkozott és prédiká-  
lalt, Vasváry Ödön pittsburghi  
lelkész és Bertha Erzsike ifju-  
sági köri tag üdvözlő szavaira  
válaszolva pedig kifejtette  
második amerikai utjának kö-  
zebbi célját. A templom, dacára  
a nagyon rossz, ködös, sötét,  
esős időnek, zsúfolva volt nép-  
pel. Jelen volt Kalassay Sándor  
váltmányos vezető, a zenielenpei  
Nagy Sándor volt gondnok és  
Somogyi Bálint képviselték, a  
kik a leányegyház adományát,  
50 dollárt, istentisztelet után  
személyesen adták át a püspök-  
nek. A püspök, megköszönvén  
az adományt, kijelentette, hogy  
az adományt, kijelentette, hogy  
ják kezelni, mint a zenielenpei  
leányegyház örök adományát.  
Az ifjúsági kör 25 dollárt ado-  
mányozott, a templomban ado-  
mányokból 110 dollár gyűlt ösz-  
sze.

Délután három óra előtt ér-  
kezett meg a rangini leányegyház  
küldöttsége, élén Ternyik  
András gondokkal, hogy a püspököt  
személyesen is meghívják.  
A magyarság által használt me-  
thódista templom telve volt  
Rankinban is buzgó néppel,  
amely áhitattal hallgatta a ma-  
gyar református egyház legfőbb  
vezérének szívebe markoló ta-  
nítását. A gyűjtés itt nyolcvan  
dollárt eredményezett.

Rankinból egyenesen a ho-  
mesteadi templomba ment a  
püspök, ahová szombaton este  
hívta meg az egyház két kikül-  
döttje. A templomban egybe-  
gyűlt nép 60 dollárt juttatott a  
püspök által képviselt ügy elő-  
mozdítására.

Homesteadról a püspök a pits-  
burghi lelkész lakására tért  
vissza rövid pihenőre, ahonnan  
kíséretével együtt nyolc óra  
előtt indult el, hogy a Crawford  
Ave.-i magyar zsidó hitközség  
meghívásának eleget tegyen.  
Innen is külön küldöttség jött  
le, hogy a püspököt meghívja  
és elkísérje. A zsúfolásig meg-  
telt templomban Mandula Jó-  
zsef, fogadó bizottsági elnök  
nyitotta meg az estélyt, utána  
pedig dr. Friedman, az egyház  
pápa mondott hosszabb, nagy-  
hatású angol nyelvű beszédet  
majd bemutatta a hallgatóság-  
nak az egyház kiváló vendégét.  
Baltazár püspök először angolul,  
majd magyarul beszélt, halotti  
csendőben, minden szavával le-  
bilincselve a nagyszámu hallga-  
tóságot. A püspök mint angol-  
szónok itt érte el nehéz ameri-  
kai körutjának legszebb és leg-  
igazabb sikerét. A beszédet el-  
hangzása után Max Friedman,  
a hitközség elnöke vette kezébe  
a gyűjtés ügyét, amely mintegy  
500 dollárt eredményezett.

Még egy állomása volt vasár-  
nap a püspöknek. A Penn Ave-  
nueen levő Progressive Club hit-  
ta meg, hogy tagjai előtt a püspök  
rövid előadást tartson misz-  
sziójáról. A főpap itt is angolul  
beszélt. A klub jelenlévő tagjai  
mintegy 130 dollárt adtak össze  
sev-két perc alatt a debreceni  
kollégium javára.

Baltazár püspök pittsburghi  
tartózkodásának hátralevő nap-  
jai is mozgalmassak lesznek. Az  
idő levezéssel és több ma-  
nálátogatással fog eltelni. Kedden  
este 8 órakor a pittsburghi ma-  
gyar kör notagjai rendeznek es-  
télyt és szűjtést a püspök tisz-  
teletére és a debreceni kollégium  
javára.

# Who's the Richest Man in the World



Sok szóbeszéd folyik ráérő  
emberek társaságában, hogy  
vajon ki lehet a világ leggaz-  
dagabb embere? A legtöbb em-  
ber természetesen ezt az egye-  
dül álló Krózust Amerikában,  
a pénz igazi hazájában keresi.  
Ujabbban azonban azt hiszik,  
hogy a világ leggazdagabb em-  
bere nem Amerikában, hanem  
Németországban él. Ez az  
egyedülálló egyéniség nem vol-  
na más, mint az ifjabb Stin-  
nes, a német pénzirányok fia,  
aki apjának minden vagyonát  
és érdekltségét örökölte, ócs-  
csével együtt. A Stinnes érde-  
keltségek most vették át a so-  
kat emlegetett Castiglioni va-  
gyon romjait is. Ez a Castig-  
lioni Magyarországon is na-  
gyon sokat szerepelt, közvetle-  
nül a háboru után. Neve köz-  
mondóssá lett szerencsés és  
halatlan ügyessége révén, amely  
nyelven nagyon rövid idő alatt se-  
gény emberből Európa egyik  
leggazdagabb emberévé lett. A  
most megkötött üzlet a Castig-  
lioni vagyont ausztriai, cseh-  
országi, németországi és ma-  
gyarországi gyáraival, bankjai-  
val stb. a Stinnes birtokhoz  
csatolja.

Igy azután érthető, ha sokan  
azt hiszik, hogy a Stinnes cs-  
lád igazi vagyon tekintetében  
ma már az amerikai Rockefeller-  
er és Ford vagyonát is felül-  
mulja. Hogy a Stinnes vagyon  
mekkora lehet, pontosan meg-  
állapítani senki sem tudja. Az  
őreg Stinnes, aki ugyan korra  
néve még nem volt öreg em-  
bernek mondható, egy évvel e-  
zelőtt halt meg, vagyonát ak-  
kor 100-500 millió dollárra  
becsülték. A Stinnes vagyon  
azonban az utolsó pár hónap  
alatt olyan rohamosan gyara-  
podott, hogy ma már legalább  
kétszerese annak, ami ezelőtt  
egy esztendővel volt.

Hogy Amerikának ki a leg-  
gazdagabb embere, azt nem le-  
het pontosan eldönteni. Annyi  
bizonyos, hogy erre a címre két  
ember a jelölt: az egyik a fia-  
talabb Rockefeller, a másik  
Ford. Az őreg Rockefeller ma  
már nagybörzést visszavonult  
az aktív munkától és érdekelt-  
ségeit egyetlen fiára ruházta  
át. Ugy Fordnak, mint a fiatal  
Rockefellernek személyes vago-  
nyát körülbelül 500 millió dollár-  
ra becsülik. Fordot általában  
gazdag embernek tartják, de  
pontos számítását lehetetlen el-  
csinálni, mivel az értékek, részvé-  
nyek stb. ára folytonosan, ug-  
yszólván napról napra változik.  
Ita azonban a Stinnes vagyon  
ma csakugyan meghaladja az

# A GYERMEKEK BETEGEK, HA NEM AKARNAK JÁTSZANI

Figyelje őket gondosan. Egy  
komoly betegséget akadá-  
lyozhat meg egy kanál-  
nyi Dr. Caldwell's  
Syrup Pepsin.



**H**A egy gyermeket duzzadni lát  
a körül társait, játéktársait  
és a játékok, nézze meg a nyel-  
vét és rendszerint azt fogja látni,  
hogy az be van vonva — ami meg-  
bízható jele a székrekedésnek.  
Adjon ezután a gyermeknek egy  
teáskanálnyi Dr. Caldwell's Syrup  
Pepsin. Ez néhány óra alatt hat és a gyermek  
imét jobban fogja ére-  
ni magát. Ha lát, tüszentést és lihegetést, adjon neki a következő  
estén még egy kanállal, hogy biztos legyen felül, hogy minden vesztő  
elment.

Teljesen felesleges fiatal gyermeknek erős hashajtót vagy hurutölőse-  
szert adni, mert az igen alkalmas arra, hogy egy rossz szokást vegyenek  
fel, melyvel később csak nehezen tudnak felhagyni.  
Egy enyhe hashajtó, mint a Dr. Caldwell's Syrup Pepsin, minden követel-  
ménynek megfelel és mert a székessé kellemes, nem fog nehézségekbe  
ütközni a beadás.

A tapasztalt anyák megismerték a Dr. Caldwell's Syrup Pepsin értékét  
már régen, mert már több mint harminc év óta van a pipacsa Államokban  
odahaza tartják, mert tudják, hogy  
éjszakai át megszünteti a székreké-  
dést, epedőbalmot, étvágytalansá-  
got, székürülést, lefájást, gyö-  
mörtájást, lást, hűlést és más rend-  
ellenességeket, melyek a belek eldu-  
dul állapotával vannak összefü-  
gésben, vagy ez okozza őket.

Vegyen egy üveggel a drug store-  
ban ma. Adja családja, bármely  
tagjának, akár öreg, akár fiatal.  
Ha nem az igéretünk szerint hat,  
a pénzt visszaadjuk. Ezért válto-  
ztatlanul jóállunk.

**INGYEN MINTA-SZELVÉNY**  
Vannak emberek akik nagyon  
helyesen állják ki a karjuk pró-  
báit, miselőtt egy orvoshoz meg-  
vannak. Vágyja ki ez az szelvény,  
csatolja hozzá nevét és címét és  
küldje el a címre:  
**PEPSIN SYRUP COMPANY,**  
Millsboro, Delaware.  
és ingyen megküldünk fog ka-  
ni Dr. Caldwell Syrup Pepsin-  
ből. No mellékeljük német vagy  
bolnyevet, mi azt ingyen küldjük.

# HETI STRÓFÁK

**Irja: Indián.**

Valamelyik angol lapba  
Örömmel olvastam,  
Hogy a török és a görög  
Mozgólódik lassan.

Pedig én a háborunak  
Nem vagyok barátja,  
Csakhogy mindig eszembe jár  
Az a szó, hogy "hátha."

A magyar most akár a nyul  
Nyitott szemmel alszik,  
Hegezi a fület mihelyt  
Ágyudörgés hallszik.

En már szinte látom is az  
Egész haditervet,  
Amely szerint Magyarország  
Nagyon sokat nyerhet.

A törökök és görögök  
Hogyha összekapnak,  
Ez lenne a jeladás a  
Bolsevik hadnak.

S ha a muzsák megindulnak  
Beszárkádórt,  
Nem adok egy pityke gombot  
Nagy Kománéri.

Befellegzett a Jersei  
Híres próféciának,  
Nem lett vége hatodikán  
Enek a világnak.

Lehet, hogy a próféta csak  
Gyönyölködött véltük,  
Mert hát elment hatodikán  
S még mi most is élünk.

Voltak, akik hittek neki,  
Egy pár higit fajtja,  
De a legtöbb velém együtt  
Csak nevetett rajta.

Hanem mikor tiszdükén  
Roggel beszárták,  
Minden ember az utolsó  
Órájára bánták.

Éneket is megért látt  
Régtem a fejembe,  
S szívesen a jövendőt  
Jutott az eszembe.

A megkötött hett stróffát  
Látkom s szemébe,  
Minek írjak, ugye talán  
Már az senki áv.

Nem lesz szódi, nem lesz  
nyomdász  
Aki kinyomtatna,  
S ahonképpen nem lesz senki,  
Aki elolvassa.

Mikor aztán kicsit később  
Derengeni kezdett,  
Rohantam a szemét közt  
Kivénai a veszt.

Az a híres ábróffát  
Tanítsák meg rendre,  
Hogy az ilyen jóllátó  
Menjen el a kedve.

En szívesen 60 napot  
Érdeme a jámbor,  
Minek csinál boldogot a  
Szerény "Indiánból."

# Férfi Télkabátok most fél áron

MINDEN HICKEY FREEMAN  
MINDEN KUPPENHEIMER  
MINDEN CAVENDISH  
MINDEN PREP SHOP  
MINDEN PATRICK

## HÁZISZÜKSÉGLETEK ÁRUSÍTÁSA PÉNZ MEGTAKARITÁSSAL

- Francia süto, rendes \$1.49 ..... \$1.00
- Galvanizált szemétedény, 1 1/2 bu. rendes \$1.89 ..... \$1.00
- Kiváló minőségű seprő, rendes \$1.29 ..... \$1.00
- Gördülő tetejű fehér japán kenyérdoboz, rendes \$1.69. .... \$1.00
- Fehér zománczott teacedény, rendes \$1.79 \$1.00
- 10 qt-os aluminium vízveder, rendes \$1.39 \$1.00
- Kerek aluminium pörkölt, \$1.45 értékű \$1.00
- 12 qt-os tojásalaku edénymosogató ..... \$1.00
- 7 drb-ból álló, kézzel vágott vízivegek ..... 95c
- 6 porcellán kávécsésze és tálcá ..... 95c
- 5 drb-ból álló tálkészlet ..... 95c

## FEBRUÁRI BUTOR KIÁRUSÍTÁS

- 15%-tól 33 1/3%-ig ENGEDMÉNY.
- Fehér zománczott asztal februári butorárusításkor ..... \$ 3.98
  - \$34.75-es konyhaszekrény, világos \$ természetes bükkfából, satin fi- nomítással ..... 27.50
  - \$15.00-os fekete Simmons matrác, kézzel szeggett széllal, tiszta gyapot- tal töltve, finom munkateljesítmény ..... 9.75

## BASEMENTI STORUNKBAN MINDEN FÉRFI TÉLIKABÁT

- \$19.50 és \$24.50-es ..... \$ 12.50
- \$29.50 és \$37.50-es ..... \$ 17.50

**Végezze bevásárlásait mindenkor A MAGYAR OSZTÁLY IGÉNYBEVÉTELÉVEL, fekszik a Basementben, 5th avenuei oldalbejárat, jobbra.**

**KAUFMANN'S**  
"THE BIG STORE"  
5th AVE. SMITHFIELD & DIAMOND STS.  
PITTSBURGH, PA.

Éneket is megért látt  
Régtem a fejembe,  
S szívesen a jövendőt  
Jutott az eszembe.

A megkötött hett stróffát  
Látkom s szemébe,  
Minek írjak, ugye talán  
Már az senki áv.

Nem lesz szódi, nem lesz  
nyomdász  
Aki kinyomtatna,  
S ahonképpen nem lesz senki,  
Aki elolvassa.

Mikor aztán kicsit később  
Derengeni kezdett,  
Rohantam a szemét közt  
Kivénai a veszt.

Az a híres ábróffát  
Tanítsák meg rendre,  
Hogy az ilyen jóllátó  
Menjen el a kedve.

En szívesen 60 napot  
Érdeme a jámbor,  
Minek csinál boldogot a  
Szerény "Indiánból."

Majd nem megölik Prá-  
ban egy amerikai kocsit.

Prágában a napokban utcai  
szendvics volt, amelynek folya-  
ma alatt számos lövedék adtak le  
a vereskedő felek. Az egyik go-  
lyó Ernst Power amerikai al-  
konzul fölé esett, süvítet el,  
akit így csak egy hajszál men-  
tett meg a haláltól. A város  
tisztségét a folyóan emelkedő  
drágaság miatt rendezték a  
csak fővárosi székletű népet.







# Hírek az elhagyott hazából

## JÁSZ-NAGY-KUN-SZOLNOK MEGYE

Négy fülű és nyolc lábú... a karcagi jányán. Kar... Györfi István gazd... tanyáján csodabarány... világra, amelynek össze... törzsen egy feje volt négy... a hasa alatt pedig nyolc... étkelenedett. A szörnyiszü... csak anyja élete árán jöhe... a világra és pár órai élet... elpusztult. Ez idő alatt is... megteget bámuloja volt. A gaz... a kis szörnyeteg hulláját át... álltatta a városi állatorvos...

## PEST MEGYE

Tolva, aki egy egész sz... berendezést ellopott. Érdekes... történt Jászkarajenőn a... félé vendéglőben. Ja... ötdikén este egy fiatal... asszony szállt meg a nevezett... vendéglőben és egy butorozott... békét ki éjjeli szállásul... tereszt reggelén csodálatos... tányán táruult a tulajdonos elé... szépen butorozott szobában... a 4 üres fal ásitozott. A... fiatal asszony ellopja az egész... berendezést. A jászkarajenői... elmondás örjáratot küldött ki... az asszony feltalálására és nagy... keresésére Abony alatt sikerült... ki előni. A lopott holmik meg... kurtáltak. Bekísérték a szolnoki... bírósághoz. Az asszony békés... megíreltetésű.

## SOPRON MEGYE

Egy 71 éves szili napszá... asszony 2000 koronáért hu... gálta a szilik fájós fogait. É... kedés és nem mindennapi... bányában folytatták le a mult... hegyekben Szilben és Szil kör... gyékén a nyomozást. Az ottani... körvonalat ugyanis mind több...

és több olyan pácienset akadt, a... kik foghúzás után lettek sok... szor hetekig betegek. Az orvos... nak gyanúsának tűntek fel az... esetek és érdeklődni kezdett az... előtte ismeretlen fogorvos iránt. A... körorvos puhatolódásakor Peti Róza 20 éves szili család... leány személyében véletlen se... gítésre akadt. Peti Róza ugyan... is jó néhány nappal ezelőtt meg... adagadt accal állított be az... orvoshoz és elmondta, hogy fájós... fogát akarta kihuzatni Csornán, mielőtt azonban elin... dult volna megtudta, hogy ezt a... faluban sokkal olcsóbban is el... intézik, csak menjen öv. Buda... lai Józsefnéhez. Peti Róza meg... fogadta a tanácsot és más... :ap ünneplőben, mint ahogy az... orvoshoz szokás menni, beállit... tott az ös 71 éves Budai anyó... kához, aki miután Róza leányzó... a baját elpanaszolta, a legna... gyobb hidegvérrel és szakérte... lemme jelentette ki, hogy: "vá... sárat rá."

Rózát mindjárt le is ültette... és a fájós fog megállapításáról... folytatott rövid eszmecsere és... 2000 korona honorárium kial... kudása után Budainé néhány... pillanat alatt kitekerete Peti Ró... za megrokkant fogát. Hogy a... fogtekerés közben az ifju hajd... on az eget is nagybögönek nézte, arról már csak sirva be... szél Rózika. A fog kint volt... és ettől a pillanattól kezdve ar... ca napról-napra dagadt, míg... végre jónak látta orvos után... nézni, aki két heti kezelés után... visszaadta Rózika arcának ke... rek formáját.

De a körorvos ezzel nem elé... gedett meg, hanem a régi ja... vasasszonyra emlékeztető Buda... dinét feljelentette a csornai fő... szolgabírószágon, ahonnan az... iratókat a csornai járásbírószá... ghoz tették át.

Lőránás Kisfaludon. De... csics László kisfaludi gazda és... Horváth József kapuvári cig... gány beszerkülték valahol a lo... valkkal együtt. Mindegyik néze... gette a másik lovát, ugylátszik... hízint a két lónak volt némi hi... bája, mert addig dicserde mind... egyik tulajdonos a maga lovát,... míg megegyeztek abban, hogy... cserélnek. Eimondta a cigány, hogy az ő löva erős, mint a sár... kány, szívós, ártartó, hogy már... szinte hihetetlen, szép, okos, keveset eszik, mégis sokat el... bír, stb. A dicseretben Decsics... gad' uram se maradt el mögöt... te, eluárulta a cigánynek a löva... kiváló tulajdonságait.

Nézték egy darabig egymás... belbecézett kocsihuzóját, míg... aztán Decsics gazda imígyen... szólt:

— Te cigány, csináljunk egy... üzletet: cseréjünk.

A cigány nézegette a gazda... lovát, hümmögött, sandított, spekulált, aztán belemert.

— Nem bánom cseréjünk.

Megbeszélék, hogy a cigány... a legközelebbi alkalommal elvi... zsi a lovát Kisfaludra, ott át... iratják a "pasust" és meglesz... az üzlet, mindegyik hazaviszi a... másik lovát.

A megbeszél napon Horváth... cigány el is hajtotta a lovát Kisfaludra Decsics gazdához és... azonban, mikor a passzust át... kellett iratni, visszavonta az... ajánlatát. Nem akart belemeh... ni a cserébe. Azt mondta a ci... gánynak, megmondta a dol... got.

— Há nem, akkor hát nem. Akkor maradjunk a réginiél. A... zenyim úgyis kiemb lu.

Azzal elindult vissza hazafelé... barátságos szavakkal magyaráz... va a lónak, hogy szerencséje... van, nem került oda, ahol roz... szabb dolga lett volna.

## Elbukottnak Tekintik a Gyermekvédő Törvényjavaslatot

13 állam törvényhozása már el... vetette a gyermekvédelmi tisz... alkozmányjavaslatot.

E hét folyamán az Unió há... rom állama, Oklahoma, Kansas és Ohio törvényhozása is elve... tette a washingtoni kongresszus... alkotmánymódosító törvényja... vaslatát, melynek értelmében... tilos lenne 18 éven aluli gyer... mek ipari foglalkoztatása.

Ily módon 13-ra emelkedett... már is az alkotmánymódosítást... ellenző államok száma. Ez ép... pen elégséges ahhoz, hogy a ja... vaslatból ne legyen törvény, még... há az Unió valamennyi többi... állama hozzájárulna is. Az alkot... mány értelmében ugyan is az alkot... mánymódosításhoz az Unió állama... inak kétharmad többsége szükséges. Eddig pe... dig mindössze két olyan állam akadt, mely a javaslatot hoz... zájárult: California és Arkan... sas. Egyik-másik államnak tör... vényhozása népszavazás, refe... rendum, alá kívánja bocsátani a... kérdést, némelyiknek pedig csak az aló vagy a felsőháza szavazta meg a javaslatot.

ELŐFIZETŐNKÉZ

ANI a hűbőrlételekkel az új... fűstét, annak nyugtát meg küldték, csak lejáratát javították, amit az új... sz cikkben látható.



## Magyarországba - vissza

**PÉNZKÜLDÉSÜNK** — A mai viszonyokhoz képest gyors. Veszély sem fenyegeti, hogy esetleg elvesz. Kérdés: Tegyén egy próbát!

**HAJÓJEGY** —

**TANÁCSUNK** — A jó tanácsunk már sok embert mentett meg az anyagi égestől. Bár mi sem dolgozhatunk ingyen, de biztosítjuk, hogy esetlegesen megfizetett segédkezésünk nagy hasznára lesz, akár peres, vagy bármilyen más bajos ügyben.

**BIZTOSÍTÁSUNK** — Ne mondja azt a pár dollárért, hogy mindegy elvessék. Ha nincs háza, butora, stb. biztosítva, ne várjon egy percig sem, hanem jöjjön hozzánk és tartsa le a legnagyobb, folyton környező veszélytől.

Legyen bármilyen bajban, szükségletben, ne habozzon, látogasson el hozzánk s biztosítjuk, hogy a javát találja.

**B. T. TÁRKÁNYI**  
Pénzküldő, hajójegy és jogügyi irodája.  
4808 Second Ave. PITTSBURGH, PA.

RUBBER CO. Akron, Ohio

## Chess Shoes

...osságát még nem sikerült állapítani. Az ember... esztendő, jól öltözött maga jelentkezett... gen-azzal a kéréssel, dörtség segítsen kikü... ö voltaképpen kicsi... ndja, hogy nem tud... homályosan emléke... hogy valami papné... getett. Valami tör... hában, ahol én és az... útt voltunk s emléke... lecipeltem a pincé... al előre az égő ke... ómtam. A rendőrség... ntkezésbe lépett a... endőrséggel. A gyil... nozása idején beszél... retlen férfiról, akit... láttak ólalkodni, aki... mtalanul eltűnt. Az... állapították, hogy... szítette az emléke... de nem hiszik, a... elbeszél történet...

## A Ligát kéri fel, két elintézte.

ormány a Nemze... kerte föl, hogy a... merült vitás kér... bír szerepeljen. Köz... háborúval a konstantinápo... kutasítása miatt, többik eszükre tér...

Csak a jó Isten tudhatta volna azt, hogy mi csoda... újabb kelemeneléseknek tettem magam ki az... iménti kifáradással, na, magamban nem vol... tam megegyezővé a halott személyazonosságban. Megnyugtával töltöttem el azonban a tudat, hogy az... élesem minden körülmények között fölleléni szá... mánatok.

— Hogy megkíméljem minden fáradságtól, gondolkodni fogok arról, hogy a haláltestet kopor... sóba tegyék és az angliai árszállítás céljának meg... felelően látsza csomagolják. A költések nem lesz... nek valami túlságosan jellemben.

Megköszöntem az igazgató előzékeny ajánl... tál. — Szándékom azonban, — jegyeztem meg, — annak az urnak táviratozni, s a bankjegyek... küldte, mert nagyon szeretném, ha előjme és me... szemlélne a halottat.

— Helyes, — mondta az igazgató, — bár... lennyem szerint ez felesleges. De csak tegyen úgy, amint jónak látja.

— Nos, alendur ur, mit szól ön minderre? — volt első kérdéssem Walterhez, amint a kórház... hezszágon folyosóiáról kitérünk a szabadtérre.

— Ugyancsak kemény dől! — felelte. — De ne... gondolom, ön hevesen cselekedett. — Kitérni ezme... volt a pénzégyenlőket is segítségül hívni! Ha me... erősíti a mi véleményünket, akkor egyszerűen j... vagyunk a dílmagból és nem kell további bonv... makról félnünk. De hogy állunk a börtönből? Br... dekes volna tudni, hogy mi jutott bele ő is a... dílopólai és kitéleber, az a másik holttest, amit a... Saratogadórólban találtak?

— Azt csak a jó Isten tudja! — mormogtam magam elé. — En csak annyit tudok, hogy a Gondol...

— Hogy megkíméljem minden fáradságtól, gondolkodni fogok arról, hogy a haláltestet kopor... sóba tegyék és az angliai árszállítás céljának meg... felelően látsza csomagolják. A költések nem lesz... nek valami túlságosan jellemben.

Megköszöntem az igazgató előzékeny ajánl... tál. — Szándékom azonban, — jegyeztem meg, — annak az urnak táviratozni, s a bankjegyek... küldte, mert nagyon szeretném, ha előjme és me... szemlélne a halottat.

— Helyes, — mondta az igazgató, — bár... lennyem szerint ez felesleges. De csak tegyen úgy, amint jónak látja.

— Nos, alendur ur, mit szól ön minderre? — volt első kérdéssem Walterhez, amint a kórház... hezszágon folyosóiáról kitérünk a szabadtérre.

— Ugyancsak kemény dől! — felelte. — De ne... gondolom, ön hevesen cselekedett. — Kitérni ezme... volt a pénzégyenlőket is segítségül hívni! Ha me... erősíti a mi véleményünket, akkor egyszerűen j... vagyunk a dílmagból és nem kell további bonv... makról félnünk. De hogy állunk a börtönből? Br... dekes volna tudni, hogy mi jutott bele ő is a... dílopólai és kitéleber, az a másik holttest, amit a... Saratogadórólban találtak?

— Azt csak a jó Isten tudja! — mormogtam magam elé. — En csak annyit tudok, hogy a Gondol...

— Hogy megkíméljem minden fáradságtól, gondolkodni fogok arról, hogy a haláltestet kopor... sóba tegyék és az angliai árszállítás céljának meg... felelően látsza csomagolják. A költések nem lesz... nek valami túlságosan jellemben.

Megköszöntem az igazgató előzékeny ajánl... tál. — Szándékom azonban, — jegyeztem meg, — annak az urnak táviratozni, s a bankjegyek... küldte, mert nagyon szeretném, ha előjme és me... szemlélne a halottat.

— Helyes, — mondta az igazgató, — bár... lennyem szerint ez felesleges. De csak tegyen úgy, amint jónak látja.

— Nos, alendur ur, mit szól ön minderre? — volt első kérdéssem Walterhez, amint a kórház... hezszágon folyosóiáról kitérünk a szabadtérre.

— Ugyancsak kemény dől! — felelte. — De ne... gondolom, ön hevesen cselekedett. — Kitérni ezme... volt a pénzégyenlőket is segítségül hívni! Ha me... erősíti a mi véleményünket, akkor egyszerűen j... vagyunk a dílmagból és nem kell további bonv... makról félnünk. De hogy állunk a börtönből? Br... dekes volna tudni, hogy mi jutott bele ő is a... dílopólai és kitéleber, az a másik holttest, amit a... Saratogadórólban találtak?

— Azt csak a jó Isten tudja! — mormogtam magam elé. — En csak annyit tudok, hogy a Gondol...

— Hogy megkíméljem minden fáradságtól, gondolkodni fogok arról, hogy a haláltestet kopor... sóba tegyék és az angliai árszállítás céljának meg... felelően látsza csomagolják. A költések nem lesz... nek valami túlságosan jellemben.

Megköszöntem az igazgató előzékeny ajánl... tál. — Szándékom azonban, — jegyeztem meg, — annak az urnak táviratozni, s a bankjegyek... küldte, mert nagyon szeretném, ha előjme és me... szemlélne a halottat.

— Helyes, — mondta az igazgató, — bár... lennyem szerint ez felesleges. De csak tegyen úgy, amint jónak látja.

— Nos, alendur ur, mit szól ön minderre? — volt első kérdéssem Walterhez, amint a kórház... hezszágon folyosóiáról kitérünk a szabadtérre.

— Ugyancsak kemény dől! — felelte. — De ne... gondolom, ön hevesen cselekedett. — Kitérni ezme... volt a pénzégyenlőket is segítségül hívni! Ha me... erősíti a mi véleményünket, akkor egyszerűen j... vagyunk a dílmagból és nem kell további bonv... makról félnünk. De hogy állunk a börtönből? Br... dekes volna tudni, hogy mi jutott bele ő is a... dílopólai és kitéleber, az a másik holttest, amit a... Saratogadórólban találtak?

— Azt csak a jó Isten tudja! — mormogtam magam elé. — En csak annyit tudok, hogy a Gondol...

Hiába volt minden kísérletem, nem tudtam be... jutni hozzá, a legközelebbi szobát nyitattam. Levéllet írtam neki, amelyben bejelenttem szerel... memet. Levelemet visszaküldték, minden meggy... zés nélkül.

Hogy kerésem megállgatására lényegesen, folyton a sarkában voltam, úgy, hogy végre is... kénytelen volt elfogadni. De szelkéssem valam... szemben olyan volt, amellyel minden férfi kifeje... mottól volna a noka, nagyon barátságos, és mégis... úgy bánt velem mint az iskolás gyermekkel. Mint... utóbb azelőtt hoztam hivatkozott arra, hogy há... zas nő és eméltogya az erőszakosságum nemcsak... alkalmatlan neki, hanem a legnagyobb mértékben... kompromittálja.

Megígérttem tehát, hogy tovább nem leszek a... terhére, de túlságosan szerelmes voltam ahhoz, hogy szavamot megtartsam. A legközelebbi huszon... négy óra alatt már újra megírtam, hogy meg... látassam és azontul állandóan a szálloda folyo... sóját őriztem.

Semmi kétség albesen, hogy bizonyos mérték... ben csakugyan kompromittáltam őt, mert egy óra... val ezelőtt tudtam meg, hogy a férje, valami vad... orosz, Párisban van és tívé teszi érte az egész vá... rost. Nem értsem ugyan, miért lenne vad, mert a... mint mondják hasonlít hozzám. Egyelőre tehát... Brüsszelbe megyek, s ha valami komolyabb dolgot... történelemben, azonnal írok neked onnan. Min... demésre jónak látom, hogy minden eshetőségre... előkészítsek téged.

Milyen boldogságot követtem, is el, kedves Frank! De szavamot, elhatároztam, hogy új életet... kezdek, az emberi társadalomnak hasznos tagjává... akarok lenni. Ha valaha ismét találkoznék, teljes... erődből segítségre kell lennem.

A. le. Csudante híved... Reggelye.

— Hogy megkíméljem minden fáradságtól, gondolkodni fogok arról, hogy a haláltestet kopor... sóba tegyék és az angliai árszállítás céljának meg... felelően látsza csomagolják. A költések nem lesz... nek valami túlságosan jellemben.

Megköszöntem az igazgató előzékeny ajánl... tál. — Szándékom azonban, — jegyeztem meg, — annak az urnak táviratozni, s a bankjegyek... küldte, mert nagyon szeretném, ha előjme és me... szemlélne a halottat.

— Helyes, — mondta az igazgató, — bár... lennyem szerint ez felesleges. De csak tegyen úgy, amint jónak látja.

— Nos, alendur ur, mit szól ön minderre? — volt első kérdéssem Walterhez, amint a kórház... hezszágon folyosóiáról kitérünk a szabadtérre.

— Ugyancsak kemény dől! — felelte. — De ne... gondolom, ön hevesen cselekedett. — Kitérni ezme... volt a pénzégyenlőket is segítségül hívni! Ha me... erősíti a mi véleményünket, akkor egyszerűen j... vagyunk a dílmagból és nem kell további bonv... makról félnünk. De hogy állunk a börtönből? Br... dekes volna tudni, hogy mi jutott bele ő is a... dílopólai és kitéleber, az a másik holttest, amit a... Saratogadórólban találtak?

— Azt csak a jó Isten tudja! — mormogtam magam elé. — En csak annyit tudok, hogy a Gondol...

— Hogy megkíméljem minden fáradságtól, gondolkodni fogok arról, hogy a haláltestet kopor... sóba tegyék és az angliai árszállítás céljának meg... felelően látsza csomagolják. A költések nem lesz... nek valami túlságosan jellemben.

Megköszöntem az igazgató előzékeny ajánl... tál. — Szándékom azonban, — jegyeztem meg, — annak az urnak táviratozni, s a bankjegyek... küldte, mert nagyon szeretném, ha előjme és me... szemlélne a halottat.

— Helyes, — mondta az igazgató, — bár... lennyem szerint ez felesleges. De csak tegyen úgy, amint jónak látja.

— Nos, alendur ur, mit szól ön minderre? — volt első kérdéssem Walterhez, amint a kórház... hezszágon folyosóiáról kitérünk a szabadtérre.

— Ugyancsak kemény dől! — felelte. — De ne... gondolom, ön hevesen cselekedett. — Kitérni ezme... volt a pénzégyenlőket is segítségül hívni! Ha me... erősíti a mi véleményünket, akkor egyszerűen j... vagyunk a dílmagból és nem kell további bonv... makról félnünk. De hogy állunk a börtönből? Br... dekes volna tudni, hogy mi jutott bele ő is a... dílopólai és kitéleber, az a másik holttest, amit a... Saratogadórólban találtak?

— Azt csak a jó Isten tudja! — mormogtam magam elé. — En csak annyit tudok, hogy a Gondol...

— Hogy megkíméljem minden fáradságtól, gondolkodni fogok arról, hogy a haláltestet kopor... sóba tegyék és az angliai árszállítás céljának meg... felelően látsza csomagolják. A költések nem lesz... nek valami túlságosan jellemben.

Megköszöntem az igazgató előzékeny ajánl... tál. — Szándékom azonban, — jegyeztem meg, — annak az urnak táviratozni, s a bankjegyek... küldte, mert nagyon szeretném, ha előjme és me... szemlélne a halottat.

— Helyes, — mondta az igazgató, — bár... lennyem szerint ez felesleges. De csak tegyen úgy, amint jónak látja.

— Nos, alendur ur, mit szól ön minderre? — volt első kérdéssem Walterhez, amint a kórház... hezszágon folyosóiáról kitérünk a szabadtérre.

— Ugyancsak kemény dől! — felelte. — De ne... gondolom, ön hevesen cselekedett. — Kitérni ezme... volt a pénzégyenlőket is segítségül hívni! Ha me... erősíti a mi véleményünket, akkor egyszerűen j... vagyunk a dílmagból és nem kell további bonv... makról félnünk. De hogy állunk a börtönből? Br... dekes volna tudni, hogy mi jutott bele ő is a... dílopólai és kitéleber, az a másik holttest, amit a... Saratogadórólban találtak?

— Azt csak a jó Isten tudja! — mormogtam magam elé. — En csak annyit tudok, hogy a Gondol...

— Hogy megkíméljem minden fáradságtól, gondolkodni fogok arról, hogy a haláltestet kopor... sóba tegyék és az angliai árszállítás céljának meg... felelően látsza csomagolják. A költések nem lesz... nek valami túlságosan jellemben.

Megköszöntem az igazgató előzékeny ajánl... tál. — Szándékom azonban, — jegyeztem meg, — annak az urnak táviratozni, s a bankjegyek... küldte, mert nagyon szeretném, ha előjme és me... szemlélne a halottat.

— Helyes, — mondta az igazgató, — bár... lennyem szerint ez felesleges. De csak tegyen úgy, amint jónak látja.

— Nos, alendur ur, mit szól ön minderre? — volt első kérdéssem Walterhez, amint a kórház... hezszágon folyosóiáról kitérünk a szabadtérre.

— Ugyancsak kemény dől! — felelte. — De ne... gondolom, ön hevesen cselekedett. — Kitérni ezme... volt a pénzégyenlőket is segítségül hívni! Ha me... erősíti a mi véleményünket, akkor egyszerűen j... vagyunk a dílmagból és nem kell további bonv... makról félnünk. De hogy állunk a börtönből? Br... dekes volna tudni, hogy mi jutott bele ő is a... dílopólai és kitéleber, az a másik holttest, amit a... Saratogadórólban találtak?

— Azt csak a jó Isten tudja! — mormogtam magam elé. — En csak annyit tudok, hogy a Gondol...

— Hogy megkíméljem minden fáradságtól, gondolkodni fogok arról, hogy a haláltestet kopor... sóba tegyék és az angliai árszállítás céljának meg... felelően látsza csomagolják. A költések nem lesz... nek valami túlságosan jellemben.

Megköszöntem az igazgató előzékeny ajánl... tál. — Szándékom azonban, — jegyeztem meg, — annak az urnak táviratozni, s a bankjegyek... küldte, mert nagyon szeretném, ha előjme és me... szemlélne a halottat.

— Helyes, — mondta az igazgató, — bár... lennyem szerint ez felesleges. De csak tegyen úgy, amint jónak látja.

— Nos, alendur ur, mit szól ön minderre? — volt első kérdéssem Walterhez, amint a kórház... hezszágon folyosóiáról kitérünk a szabadtérre.

— Ugyancsak kemény dől! — felelte. — De ne... gondolom, ön hevesen cselekedett. — Kitérni ezme... volt a pénzégyenlőket is segítségül hívni! Ha me... erősíti a mi véleményünket, akkor egyszerűen j... vagyunk a dílmagból és nem kell további bonv... makról félnünk. De hogy állunk a börtönből? Br... dekes volna tudni, hogy mi jutott bele ő is a... dílopólai és kitéleber, az a másik holttest, amit a... Saratogadórólban találtak?

— Azt csak a jó Isten tudja! — mormogtam magam elé. — En csak annyit tudok, hogy a Gondol...

— Hogy megkíméljem minden fáradságtól, gondolkodni fogok arról, hogy a haláltestet kopor... sóba tegyék és az angliai árszállítás céljának meg... felelően látsza csomagolják. A költések nem lesz... nek valami túlságosan jellemben.

Megköszöntem az igazgató előzékeny ajánl... tál. — Szándékom azonban, — jegyeztem meg, — annak az urnak táviratozni, s a bankjegyek... küldte, mert nagyon szeretném, ha előjme és me... szemlélne a halottat.

— Helyes, — mondta az igazgató, — bár... lennyem szerint ez felesleges. De csak tegyen úgy, amint jónak látja.

— Nos, alendur ur, mit szól ön minderre? — volt első kérdéssem Walterhez, amint a kórház... hezszágon folyosóiáról kitérünk a szabadtérre.

— Ugyancsak kemény dől! — felelte. — De ne... gondolom, ön hevesen cselekedett. — Kitérni ezme... volt a pénzégyenlőket is segítségül hívni! Ha me... erősíti a mi véleményünket, akkor egyszerűen j... vagyunk a dílmagból és nem kell további bonv... makról félnünk. De hogy állunk a börtönből? Br... dekes volna tudni, hogy mi jutott bele ő is a... dílopólai és kitéleber, az a másik holttest, amit a... Saratogadórólban találtak?

— Azt csak a jó Isten tudja! — mormogtam magam elé. — En csak annyit tudok, hogy a Gondol...

— Hogy megkíméljem minden fáradságtól, gondolkodni fogok arról, hogy a haláltestet kopor... sóba tegyék és az angliai árszállítás céljának meg... felelően látsza csomagolják. A költések nem lesz... nek valami túlságosan jellemben.

Megköszöntem az igazgató előzékeny ajánl... tál. — Szándékom azonban, — jegyeztem meg, — annak az urnak táviratozni, s a bankjegyek... küldte, mert nagyon szeretném, ha előjme és me... szemlélne a halottat.

— Helyes, — mondta az igazgató, — bár... lennyem szerint ez felesleges. De csak tegyen úgy, amint jónak látja.

— Nos, alendur ur, mit szól ön minderre? — volt első kérdéssem Walterhez, amint a kórház... hezszágon folyosóiáról kitérünk a szabadtérre.

— Ugyancsak kemény dől! — felelte. — De ne... gondolom, ön hevesen cselekedett. — Kitérni ezme... volt a pénzégyenlőket is segítségül hívni! Ha me... erősíti a mi véleményünket, akkor egyszerűen j... vagyunk a dílmagból és nem kell további bonv... makról félnünk. De hogy állunk a börtönből? Br... dekes volna tudni, hogy mi jutott bele ő is a... dílopólai és kitéleber, az a másik holttest, amit a... Saratogadórólban találtak?

— Azt csak a jó Isten tudja! — mormogtam magam elé. — En csak annyit tudok, hogy a Gondol...

— Hogy megkíméljem minden fáradságtól, gondolkodni fogok arról, hogy a haláltestet kopor... sóba tegyék és az angliai árszállítás céljának meg... felelően látsza csomagolják. A költések nem lesz... nek valami túlságosan jellemben.

Megköszöntem az igazgató előzékeny ajánl... tál. — Szándékom azonban, — jegyeztem meg, — annak az urnak táviratozni, s a bankjegyek... küldte, mert nagyon szeretném, ha előjme és me... szemlélne a halottat.

— Helyes, — mondta az igazgató, — bár... lennyem szerint ez felesleges. De csak tegyen úgy, amint jónak látja.

— Nos, alendur ur, mit szól ön minderre? — volt első kérdéssem Walterhez, amint a kórház... hezszágon folyosóiáról kitérünk a szabadtérre.

— Ugyancsak kemény dől! — felelte. — De ne... gondolom, ön hevesen cselekedett. — Kitérni ezme... volt a pénzégyenlőket is segítségül hívni! Ha me... erősíti a mi véleményünket, akkor egyszerűen j... vagyunk a dílmagból és nem kell további bonv... makról félnünk. De hogy állunk a börtönből? Br... dekes volna tudni, hogy mi jutott bele ő is a... dílopólai és kitéleber, az a másik holttest, amit a... Saratogadórólban találtak?

— Azt csak a jó Isten tudja! — mormogtam magam elé. — En csak annyit tudok, hogy a Gondol...

— Hogy megkíméljem minden fáradságtól, gondolkodni fogok arról, hogy a haláltestet kopor... sóba tegyék és az angliai árszállítás céljának meg... felelően látsza csomagolják. A költések nem lesz... nek valami túlságosan jellemben.

Megköszöntem az igazgató előzékeny ajánl... tál. — Szándékom azonban, — jegyeztem meg, — annak az urnak táviratozni, s a bankjegyek... küldte, mert nagyon szeretném, ha előjme és me... szemlélne a halottat.

— Helyes, — mondta az igazgató, — bár... lennyem szerint ez felesleges. De csak tegyen úgy, amint jónak látja.

— Nos, alendur ur, mit szól ön minderre? — volt első kérdéssem Walterhez, amint a kórház... hezszágon folyosóiáról kitérünk a szabadtérre.

— Ugyancsak kemény dől! — felelte. — De ne... gondolom, ön hevesen cselekedett. — Kitérni ezme... volt a pénzégyenlőket is segítségül hívni! Ha me... erősíti a mi véleményünket, akkor egyszerűen j... vagyunk a dílmagból és nem kell további bonv... makról félnünk. De hogy állunk a börtönből? Br... dekes volna tudni, hogy mi jutott bele ő is a... dílopólai és kitéleber, az a másik holttest, amit a... Saratogadórólban találtak?

— Azt csak a jó Isten tudja! — mormogtam magam elé. — En csak annyit tudok, hogy a Gondol...

# Erkölcstelenek az Egyetemi Diákok

Wisconsin fővárosában, Madisonban, Ole E. Etolen, az állami főbíró tagja, értekezletre hívta össze az erkölcs-nemesítő hivatásból vagy lelkesedésből foglalkozó urakat és hölgyeket, hogy feltárja előtük a wisconsin egyetem mindkét nembeli tanulóifjúságának hallatlan erkölcstelen életmódját, mely ellen tenni kellene valamit, de senki sem tudja, mit lehetne.

A bíró szerint a University of Wisconsin diáklepén napról-napra botrányos dözsdések és orgiák folynak. Mindennaposak az egész éjszakán át tartó dorbézolások, melyekre a hatóságok figyelmét minduntalan felhívták már, de amelyekkel szemben azok teljesen tehetetlenek. Mert, állítja a bíró, ha mindazokat a legényeket és leányokat, akik ilyen éjszakai orgiákon részt vesznek, letartóztatnák, akkor a wisconsin börtönök három nap alatt megtelnének, s ha minden törvénytelenséget, amit a diákok elkövetnek, börtönbüntetéssel sújtánának, akkor a börtönököt minden negyedik nap ki kellene üríteni, hogy cellákat lehessen adni a bűnösökre.

Mindennapos jelenség Madisonban, hogy az egyetemi diákok a hajnali órákban hivataknak, hogy a paplanokba takart, holttestre itatott, s mindenképpen kimerült leányokat hazaszállítsák.

Az italok és nemi kicsapongási utáni vágy a mai ifjúságban úgy látszik kioltathatatlant, véli a bíró, aki legelső sorban a szülők hallatlan nemtörődömiségét okozza a gyerekeik züllöttségéért. Szerinte minden bajgyökere az amerikai otthonokban keresendő, mely romlásnak indult.

# TARKA KÉPEK

## Az ajándék.

A tekervényes eszű Jajtelesz pörbe keveredett valahogyan hitorsósával, Grünnel s persze, nagyon szerette volna a pört meggyerni.

Felment tehát ítélőhatal elött az ügyvédjéhez.

Nadságos ügyvéd ör — kezdte Jajtelesz — mit gondolt, ne köldjek-e a bíró órnak vagy tiz kiló kávé? Így talán felém billene az igazság serpenyűje.

Az ügyvéd megijedt.

— Jaj, csak azt ne tegye, kedves Jajtelesz.

— És miért ha szabad kérdezem.

— Mert akkor biztosan elveszti a pört. A bíró ur rögtön észrevenné, hogy ön le akarja őt kenyerezni, már pedig akinek igaza van, az nem igyekszik megvesztegetni a bírót. És maga elvesztené a pört, kedves Jajtelesz.

— Bizmos ez?

— Egész bizonyos.

— Nü, akkor ajánlok magam.

Jajtelesz elment. Elkövetkezett a tárgyalás napja s Jajtelesz megnyerte a pört.

Nü, ügyvéd ör — röhögött Jajtelesz — ugy-e, mégis csak jó volt, hogy elküldtem azt a kis kávé a bíró órnak? Lásd, megnyertem a pürümet.

Az ügyvéd elszörnyedve csapta össze a kezét.

— Micsoda? Hát maga csakugyan elküldte azt a kávé?

— El én — hunyorított Jajtelesz, — de nem a magam, hanem az ellenfelem, a Grün nevében!

**FAROLCOTATÓ RENCSÉ**  
**Forkola**

LEBÉSK, KESZKURAT, TOROKTÁJÁS  
influenza, nátha, szűzesség, a  
badulása bronchitis, tüdőgyula  
dés, nehéz lehelés alkalmával.  
PENZ VISSZA, HA BE NEM VAL.



# HÁZIASZONYOK KALAUZA

Írta: ISABELLE KAY.

A magya. házaszöny ítt Amerikában örömmel fogad minden gondolatot, mellyel tudását, anyai és házaszönyi kötelességeinek teljesítése körül fejlesztheti. Ebben a rovatban minden héten egy cikke jelenik meg, amely minden jó magyar házaszönyt érdekelni fog.

## Főreceptek.

Egyike a legényegesebb háztartási cikkeknek a sütőpor. Háromféle sütőport lehet venni, tartarát, port, alumot és phosphat földet. Fontos, hogy a sütőpor sűrűsége megfelelő legyen, mert ez könnyebben emészthetővé teszi az ételeket. A sütőpor számára helyen kell tartani, mert a legcélszerűbb nedvesség, ami hozzájut, elveheti az erejét. Az alábbi recept megtanít arra, hogyan lehet csinálni izletes tea biscuitet.

**Tea biscuit**  
1 csésze evaporated tej, 1/2 csésze vízben hígítva  
5 kanál sütőpor  
2 kanál liszt  
1 kanál só  
1 kanál vaj  
A száraz anyagokat keverje össze. Az ujjhegyével be kell dolgozni a vaját, hozzá kell adni lassankint a tejet és késsel keverni az egészet. Csavarja lassan másfél inch vastagra. Vágja darabokra biscuit vágóval és süsse forró kályhán 15 percig.

**Konyhai tanácsok**  
A mazsola néha leszalad a sütemény aljára. Ezt úgy kell megakadályozni, hogy a mazsolaszemeket vajjal bekenjük, mielőtt a tésztába tennék.  
Ha halat vesz, vigyázzon kell arra, hogy kemény legyen a hús és lehetőleg ne legyen sok szálfka benne.  
Ha sötét süteményt készít, használhat hozzá egy csésze kávé, brandy helyett. Ez jó ízt ad a süteménynek.  
Barna cukor sohasem lesz ragadós, ha nyitott helyen tartja a fűszekrényben.

**Háztartási tanácsok.**  
A ruháról szírtoltot denaturált alkohollal lehet eltávolítani. Dörzsölje be vele a ruhát nagyon lágyan. A kályhát, ami a füsttől megfeketedett, úgy kell megtisztítani, hogy ecettel bedörzsöljük és azután hideg vízzel lemossuk.  
Jobb szint ad a kályhának, ha ecetes cukorral bekenni. Ezzel a kefével elérni azt is, hogy a füstök a kályhán tovább tart.  
Festőecetet úgy kell tisztítani, hogy terpentint, vagy benzint adunk hozzá, aztán szappanos vízben megmossuk és száraz ruhával megtöröljük. Az ecetet ezután papírra kell takarni, mielőtt használjuk.  
Szépségápolás  
A pirosító hatása aszerint változik, ahogy bedörzsöljük vele a bőrt. A pirosító nem szabad lassu körmozgással felenni, hanem V alakban. Ezt úgy kell érteni, hogy a módszer szerint a pirosító az arcon sokkal természetesebb lesz és úgy fog látszani, mintha ez lenne az arc természetes színe. Pudert kell használni, hogy a pirosító így teszi fel, csodálkozni fog, hogy a megjelenése milyen előnyösen fog megváltozni.

**Egészségi tanácsok**  
Valaki azt mondta, hogy sok ember ássa meg maga alatt a sirt a társával, hogy a fogait nem gondolja. Ez legfőbbösor úgy történik, hogy sokan nem választják meg helyesen az ételeket. Mindenkinek sokféle ételt kell enni és ezeket jól kell megválasztani. Azok, akiknek kertjük van, tele friss zöldséggel, nemcsak azt egyenek, hanem gyümölcsöt, cereált és húst is. A cereal fontos része legyen a napi evésnek. Cereal alatt kenyér, spagetti, macaroni, oatmeal, farina és a sok preparált veggetifélék, mint például corn flakes, bran, puffed rice, stb. Mindenki a családban szokjon rá a cereálra és akkor orvos sohasem kell a házban.

# Rinaldo Rinaldi

A leghíresebb rablózó élet-története, csodás kalandjai, merész tettei és halála.  
500 oldalas nagy regény  
Két kötetben.

A Két Kötet ára \$2.50.  
A Magyar Híradó előfizető akár régiek, akár újak —  
EGY DOLLÁR  
kedvezményes árt kapják meg a két kötetet.  
Írjon be érte lapunknak:  
**MAGYAR HIRADÓ**  
4808 SECOND AVE.  
PITTSBURGH, PA.

# BÁRMILYEN NYOMTATVÁNYRA VAN SZÜKSÉGE

küldje rendelését erre a címre:

# MAGYAR HIRADÓ

4805 SECOND AVE. PITTSBURGH, PENNA.

Mindenféle nyomtatványokat, úgy mint Alapszabályokat, Diszokmányokat, Levélpapirokat, Borítékokat, Plakátokat, Belépti jegyeket stb. stb. a LEGOLCSÓBBAN, LEGSZEBBEN és LEGGYORSABBAN készítünk el

Vidéki megrendeléseket gyorsan, pontosan és a legnagyobbat meglegedésre szállítunk.

Ha valamely egylet vagy ifjúság bált vagy pikniket rendez s a szükséges nyomtatványokat nálunk rendel meg, ugy a mulatságot teljesen ingyen hirdetjük a MULATSÁGOK NAPTARA című népszerű rovatunkban.

Kérjük az egyleteket és az amerikai magyarságot, hogy forduljanak hozzánk teljes bizalommal és biztosítjuk őket, hogy a legjobb és legszabot kapják.

# Gyors, pontos és lelkiismeretes kiszolgálás Mindenki Részére.

Az előtűnk félór halott ugyan Reginald is lehetett, — legalább is hasonlított hozzá nagyon. Az arca meg volt változva a halálátéka körül, a borított seb környékén a haj le volt borotválva, ami a fej formáját eltorzította.  
Az igazgató furkászó pillantását ismét ránszegezte: — Nos? — kérdezte.  
— Nos? — kérdezte Walter.  
— Mit gondolt ön?  
— Elképzélte a halálátékon távolgató sebtől, éppen olyan, mint a másik halott.

**Bonyolultság**  
Az előtűnk félór halott ugyan Reginald is lehetett, — legalább is hasonlított hozzá nagyon. Az arca meg volt változva a halálátéka körül, a borított seb környékén a haj le volt borotválva, ami a fej formáját eltorzította.  
Az igazgató furkászó pillantását ismét ránszegezte: — Nos? — kérdezte.  
— Nos? — kérdezte Walter.  
— Mit gondolt ön?  
— Elképzélte a halálátékon távolgató sebtől, éppen olyan, mint a másik halott.

— Igazán zavarban vagyok, — fordultam most az igazgatóhoz. — A halott nagyon hasonlít az unokaöccséhez, de úgy vélem, talán az élettelennit az arc miatt nehéz ráismerni.  
— Valószínű. Azért is nyugodtan és megfontolással után határozzon, az általános benyomás alapján.  
Reginald levelét Walternek adtam, aki azt át olvasta, míg én ezalatt újra, alaposan megismerltem a halottat. Minél tovább néztem, annál szembetűnőbb lett a hasonlatosság. Lassanként mindinkább valószínűvé vált bennem, hogy Londonban szörnyű tévedésnek estem áldozatul. De hát akkor miért csalódot Harris is, meg az irtokom is ugyan így?

Talán még soha senki se volt ilyen dilemmában mint én. A helyzet igen szokatlan volt és mindinkább kényelmetlenebb lett, mert végre is határoznom kellett egyik, vagy másik irányba.  
Ugy látom, ön kételkedik, — jegyezte meg az igazgató. — Talán a személyazonosság megállapításában merültek fel kételyei?  
A kérdés elől nem térhettem ki. Mielőtt felelhettem volna, Walter visszaadta a levelet és féliz sugya a következőket mondta: — Csodálatos dolog! Mindenesetre azonban igényt tarthat a halottira és a hátrahagyott holmijaira. Tegye meg, támogatni forom benne.  
Ez felbátorított egy kissé és átvettem az igazgatónak kijelenteni: — Semmi kétségem sincsen, hirtelen a szavamba: — Akkor rendben van. Még csak néhány formális van hátra az angol követéségen és a rendőrségnél. Azután rögtön kiadom önnek a holttestet és a hátrahagyott ingóságokat.

Hogy az olá a németekkel gyan mutatkozik néhány a németülözés lyik Romániában megtörtént alattvalókat, kolás nélkül, a gyar határon. szakjnak ideje ágyukból a né azután öltözet külni a félvad mézetesen es dolgok nem es kül, hogy az rabolnak. Min ket, ingóságot. Ezeket a német nőt vettek felet családjuktól s hogy családjuk sék őket.

Ha a két or volna egymással tek könnyebben megoldást. De a ségét épen az í ják, hogy több zöttük, a német nem torolhatják esett sérelmeke  
Hir szerint már jóváhagyta rdeletét, amelt met vagyónok oláh kormány geti, hogy a k tagjai fegyver nyujtsanak neki szemben.

lanताल később kényelmes nádszékében ültünk előtűnk, a kis márványasztalon jégpénztűt pezsgő állt.  
— Nos, kezdtem meg a társalgást, visszatértem megint a mindkettőnköt érdeklő esetre, — mi a véleménye unokaöccsém leveléről?  
Magam sem tudom. Olyan meleg van, hogy szinte gondolokdani sem vagyok képes.  
— Talán — válaszolta elgondolkodva.  
— Tehát ki velei — sürgettem türelmetlenül ki a szavakat, — lassan, szinte tagolva ejtette fejéni a titkát, felteve, ha él.  
— És miért ne élne? — kérdeztem csodálkozva.  
— Hm, ki volt hát az, akinek a holttestét ön a vámon akarta átsempézni? — volt az ellenvetése.  
— Talán Slavinsky? Nevetéses!  
— Miért? Olvassa csak át még egyszer a levelet, és említsd benne, ami közbe és a báró között van.  
— Csakugyan.  
— Tegyük fel, hátha unokaöccse még egy utolsó kísérletet tesz arra, hogy a hátrahagyott holmijait, néhány pohár abszint könnyen felbátorítja.  
— És akkor? — szakítottam félbe, a kinyári-ságtól igazítottam.  
— És akkor valaminek történni kellett. Valaki megéjtette az utat Londonba, a Saratoga-börföldben, amnyl bizonyos, — de ez nem az ön unokaöccse volt.  
— Negy égi! — kiltoltam felindultva. — Nem tudom ehlni. Nem, nem. Külömben is egészen biztosan ismerette unokaöccsém a bárót. Tudom biz-

varra kintem, hirtelen vásárolta be ezeket a leg-szükségesebb dolgokat. Walternek is ez volt a véleménye és a körülményekből következtetve, lassan arra a meggyőződésre jutottunk, hogy Londonban egy nagyon sajnálatos tévedésnek lettünk az áldozatai és most vagyunk csak a helyes nyomon. Megnyugodtam tehát abban, hogy ez a második holttest a Reginald.  
Először is elmentünk az angol követéségre, utána a rendőrségre és miután könnyű szerrel végeztünk a formálisakkal néhány óra múlva kezében voltak azok a hivatalos iratok, amelyekkel feljogosítottak unokaöccsém földi maradványainak és holmijának birtokvételére.  
Visszajövet már a postán várt Harris távirata. A következéskép szólott:  
"Nem értem, de azért jövök. Kérem ma este a pályaudvaron várni."  
— Némileg már az is megnyugtató, hogy jön, — böffenttam meglegedetten.

A szállodában a könyvelőnek még valami közölni valója volt. — Ah uraim, bocsássanak meg, azt is megmondani, hogy Bracebridge ur nagyon türelmetlenül várt egy táviratot Berlinből és talán vagy tízszer is kérdezte tőlem, hogy megjött-e már. Ha ez a távirat csakugyan megérkezne az ön elutazása után, parancsolja, hogy utána küldjém?  
— Nagyon jó lesz, köszönöm, — és átadtam a címet.  
Kimentünk a boulevardra, amelynek aszfaltozott útja a hőségtől olvadni látszott. Meggyeztünk abban, hogy valami hívós helyre vonulunk félre s erre igen alkalmas volt az ut árnyékos oldalán fekvő Continental-kávéház terasza. Néhány pillanatra

Ma már o...  
zet, hogy bek...  
lomáciai szak...  
szág között.  
met követ k...  
lomás helyét...  
met kormány...  
hogy nem h...  
hallatlan erő...  
nélkül eltűn...  
koznak a gon...  
gyan szerez...  
elégített az...  
Egyelőre a...  
német pénzp...  
oláh pénz tov...  
Hogy az ol...  
a németekkel...  
gyan mutatko...  
küz néhany a...  
németülözés...  
lyik Romániá...  
ben megtörté...  
alattvalókat,  
kolás nélkül,  
a gyar határon.  
szakjnak ideje...  
ágyukból a né...  
azután öltözet...  
külni a félvad...  
mézetesen es...  
dolgok nem es...  
kül, hogy az...  
rabolnak. Min...  
ket, ingóságot...  
Ezeket a néme...  
nőt vettek fele...  
családjuktól s...  
hogy családjuk...  
sék őket.

Ma már o...  
zet, hogy bek...  
lomáciai szak...  
szág között.  
met követ k...  
lomás helyét...  
met kormány...  
hogy nem h...  
hallatlan erő...  
nélkül eltűn...  
koznak a gon...  
gyan szerez...  
elégített az...  
Egyelőre a...  
német pénzp...  
oláh pénz tov...  
Hogy az ol...  
a németekkel...  
gyan mutatko...  
küz néhany a...  
németülözés...  
lyik Romániá...  
ben megtörté...  
alattvalókat,  
kolás nélkül,  
a gyar határon.  
szakjnak ideje...  
ágyukból a né...  
azután öltözet...  
külni a félvad...  
mézetesen es...  
dolgok nem es...  
kül, hogy az...  
rabolnak. Min...  
ket, ingóságot...  
Ezeket a néme...  
nőt vettek fele...  
családjuktól s...  
hogy családjuk...  
sék őket.

Ma már o...  
zet, hogy bek...  
lomáciai szak...  
szág között.  
met követ k...  
lomás helyét...  
met kormány...  
hogy nem h...  
hallatlan erő...  
nélkül eltűn...  
koznak a gon...  
gyan szerez...  
elégített az...  
Egyelőre a...  
német pénzp...  
oláh pénz tov...  
Hogy az ol...  
a németekkel...  
gyan mutatko...  
küz néhany a...  
németülözés...  
lyik Romániá...  
ben megtörté...  
alattvalókat,  
kolás nélkül,  
a gyar határon.  
szakjnak ideje...  
ágyukból a né...  
azután öltözet...  
külni a félvad...  
mézetesen es...  
dolgok nem es...  
kül, hogy az...  
rabolnak. Min...  
ket, ingóságot...  
Ezeket a néme...  
nőt vettek fele...  
családjuktól s...  
hogy családjuk...  
sék őket.

Ma már o...  
zet, hogy bek...  
lomáciai szak...  
szág között.  
met követ k...  
lomás helyét...  
met kormány...  
hogy nem h...  
hallatlan erő...  
nélkül eltűn...  
koznak a gon...  
gyan szerez...  
elégített az...  
Egyelőre a...  
német pénzp...  
oláh pénz tov...  
Hogy az ol...  
a németekkel...  
gyan mutatko...  
küz néhany a...  
németülözés...  
lyik Romániá...  
ben megtörté...  
alattvalókat,  
kolás nélkül,  
a gyar határon.  
szakjnak ideje...  
ágyukból a né...  
azután öltözet...  
külni a félvad...  
mézetesen es...  
dolgok nem es...  
kül, hogy az...  
rabolnak. Min...  
ket, ingóságot...  
Ezeket a néme...  
nőt vettek fele...  
családjuktól s...  
hogy családjuk...  
sék őket.